GRUNDIG SERVICE MANUAL

Service Manual

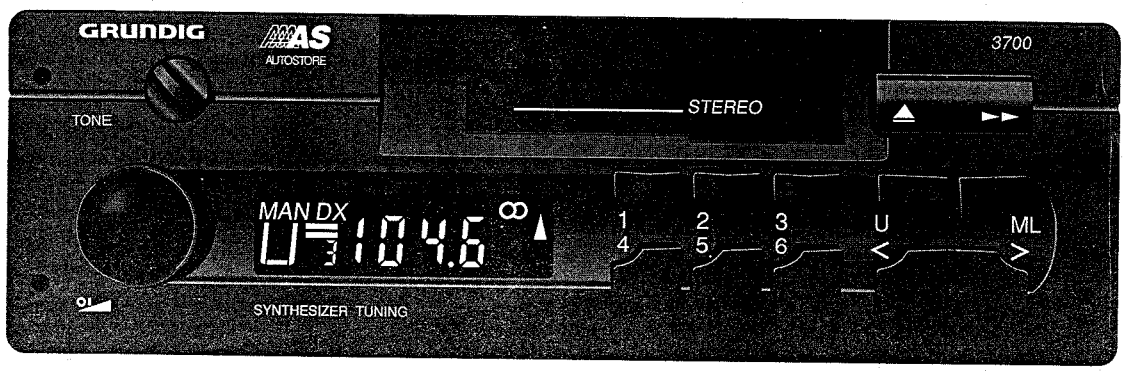
Sach-Nr./Part no. 72010-730.60

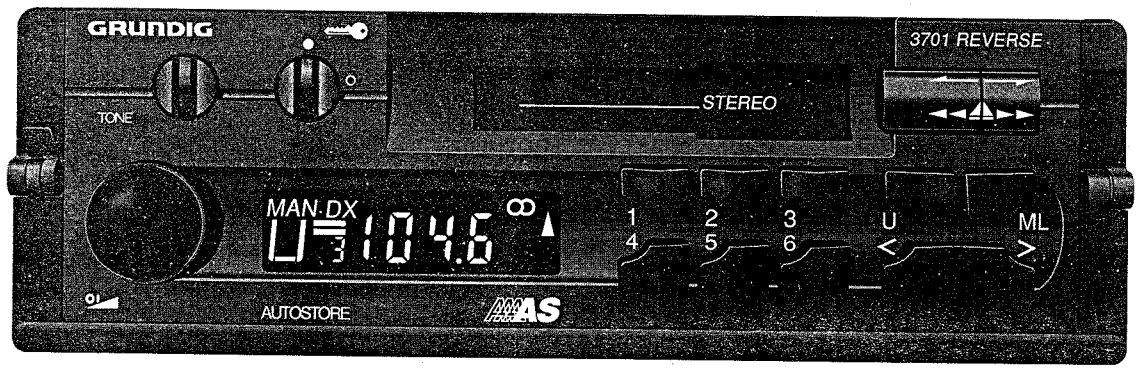
TWINGO

Ⓓ Btx * 32700 #

WKC 3700
WKC 3700 R

WKC 3700 (9.18223-8151 / G.HC 03-00 AB)
WKC 3700 R (9.18223.8251 / G.HC 04-00)
WKC 3701 R (9.18251.8151 / G.HC 07-00 AB)





Ⓓ

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Allgemeiner Teil	2 - 6
Meßgeräte / Meßmittel	2
Technische Daten	2
Chip-Technologie	3 - 4
MOS-Bauelemente	4 - 5
Ausbauhinweise	6
Abgleich	7 - 10
Platinenabbildungen	11 - 17
Schaltpläne	18 - 34
Schaltplan WKC 3700 / 3700 R	19 - 26
Schaltplan WKC 3701 R	27 - 34
Explosionszeichnungen und Ersatzteilliste	35 - 46
Ersatzteilliste WKC 3700 / 3700 R	35 - 38
Ersatzteilliste WKC 3701 R	39 - 42
Ersatzteilliste SD 100	43 - 44
Ersatzteilliste P 6-24	45 - 46

GB

Table of Contents

	Page
General Section	2 - 6
Test Equipment / aids	2
Specifications	2
Chip Technology	3 - 4
MOS Chip Components	4 - 5
Disassembly Instructions	6
Adjustment Procedures	7 - 10
Layout of the PCBs	11 - 17
Circuit Diagrams	18 - 34
Circuit Diagram WKC 3700 / 3700 R	19 - 26
Circuit Diagram WKC 3701 R	27 - 34
Exploded Views and Spare Parts List	35 - 46
Spare Parts List WKC 3700 / 3700 R	35 - 38
Spare Parts List WKC 3701 R	39 - 42
Spare Parts List SD 100	43 - 44
Spare Parts List P 6-24	45 - 46

Änderungen vorbehalten
Subject to alteration

Printed in Germany
VK 226 0992

Servicemanual Sach-Nr. 72010-730.60
Service Manual Part No. 72010-730.60

Allgemeiner Teil

Meßgeräte / Meßmittel

Oszilloskop
Digitalmultimeter
NF-Voltmeter
Stabilisiertes Netzgerät
Meßsender
Stereogenerator
Frequenzzähler

Testbandcassette 449	Sach-Nr. 35079-019.00
Testcassette 456	Sach-Nr. 35079-014.00

Diese Meßmittel können Sie über die Serviceorganisation beziehen. Wir weisen jedoch darauf hin, daß es sich hierbei z.T. um Meßmittel handelt, die am Markt bereits eingeführt sind.

Testbandcassette 449 Sach-Nr. 35079-019.00
- Cassette nach IEC-Standart
- Zur Kontrolle und Einstellung des Bezugs- bzw. Dolby-0-Pegels, der Geschwindigkeit, Kopf-Spaltstellung und des Wiedergabefrequenzganges.

Testcassette 456 Sach-Nr. 35097-014.00
- Drehmomentmeßkassette
- Zur Messung des Drehmomentes der Aufwickelkupplung und des Grundbremsmomentes der Abwickelkupplung.

Technische Daten

WKC 3700 / WKC 3700 R:
Drei-Bereichs-Autoradio (LW - MW - UKW).
Einrichtungslaufwerk SD 100.
12 Speicherplätze.
LCD-Display.
Ausgangsleistung: 2 x 6 W an 4 Ω.

WKC 3701 R:
Drei-Bereichs-Autoradio (LW - MW - UKW).
Reverselaufwerk P 6-24.
12 Speicherplätze.
LCD-Display.
Ausgangsleistung: 2 x 6 W an 4 Ω.

General section

Test equipment / aids

Oscilloscope
Digital Multimeter
AF-Voltmeter
Stabilized power supply
Test generator
Stereo generator
Frequency counter

Test tape 449	Part no. 35079-019.00
Test cassette 456	Part no. 35079-014.00

You can order these test equipments from the Service organization. We refer to you that these test equipments are already on the market.

Test tape 449 Part no. 35079-019.00
- Tape acc. to IEC Standard
- For checking and adjusting the reference or Dolby-0-level, the tape speed, azimuth and playback frequency response.

Test cassette 456 Part no. 35079-014.00
- Torque test cassette
- For measuring the torque of the take-up clutch and the basic braking torque of the supply clutch.

Specifications

WKC 3700 / WKC 3700 R:
Three-Band-Radio (LW - AM - FM).
Single Direction Tape Drive SD 100.
12 Storage positions.
LCD-Display.
Output Power: 2 x 6 W at 4 Ω.

WKC 3701 R:
Three-Band-Radio (LW - AM - FM).
Reverse Tape Drive P 6-24.
12 Storage positions.
LCD-Display.
Output Power: 2 x 6 W at 4 Ω.

Notizen / Notes

(D)

CHIP Technik

Aus- und Einlöten von CHIP-Bauteilen
- Verwenden Sie nur einen Niedervoltlötkolben mit Temperaturregelung.
- Die Löttemperatur sollte ca. 240 °C betragen (max. 300 °C).
- Halten Sie die Lötzeit so kurz wie möglich.
- Belassen Sie CHIP-Bauteile bis zur Bearbeitung in der Originalverpackung. Damit wird die Oxidation der Stirnkontakte vermieden.
- Berühren Sie CHIP- Bauteile nicht mit der bloßen Hand.

Auslöten von CHIP-Bauteilen
1. Schritt: CHIP- Lötstelle mit Sauglitze absaugen (Fig. 1).
2. Schritt: CHIP-Enden, bzw. das komplette CHIP-Bauteil erwärmen. CHIP von der Klebung ohne Kraftaufwand abdrehen, damit unter dem CHIP liegende Leiterbahnen nicht abgerissen werden (Fig. 2).

Achtung! Ausgelötetes CHIP nicht wiederverwenden! Die leitende Schicht kann ausgebrochen sein.

Einlöten von CHIP-Bauteilen
3. Schritt: Lötpunkt von Lötrückständen säubern. Lötperle anbringen (Fig. 3).
4. Schritt: CHIP an der Lötstelle ansetzen, zentrieren und anlöten (Fig. 4).
5. Schritt: Freie Seite löten. Nach dem Erkalten die erste Lötstelle nochmals nachlöten (Fig. 5).

(I)

Tecnica CHIP

Saldatura e dissaldatura di componenti MOS
- Impiegare un saldatore a basso voltaggio con regolazione della temperatura.
- Temperatura del saldatore: ca. 240 °C (valore massimo 300 °C).
- Il tempo di saldatura deve essere il più breve possibile.
- Il componente CHIP deve rimanere nell´imballaggio originale fino al momento del suo impiego per evitare che le superfici di contatto si ossidino.
- Non toccare i componenti CHIP con mani nude.

Dissaldatura di un CHIP
1. Aspirare i punti di saldatura del CHIP con una calza dissaldante (Fig. 1).
2. Riscaldare le superfici di contatto del CHIP risp. te tutto il CHIP e staccarlo con cautela. Attenzione a non esercitare for za per non danneggiare le piste sottostanti (Fig. 2).

Attenzione! Non impiegare più il CHIP dissaldato, perchè il corpo elettrico può presentare delle rotture.

Saldatura di un CHIP
3. Pulire il punto dai residui di saldatura. Applicare una goccia di stagno (Fig. 3).
4. Appoggiare il CHIP sul punto di saldatura, centrarlo e quindi saldarlo (Fig. 4).
5. Saldare la superfici di contatto libera e, dopo che questa si è raffreddata, saldare nuovamente la superfici opposta (Fig. 5).

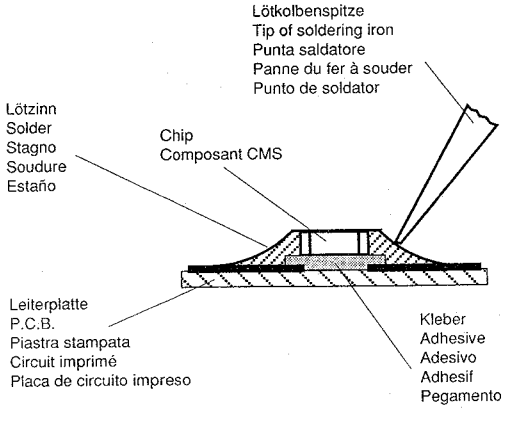


Fig. 1

(GB)

CHIP Technology

Soldering and unsoldering of CHIP components
- Use only low-voltage soldering irons with temperature control.
- Permissible soldering temperatures are approx. 240 °C up to max. 300 °C.
- Keep the soldering period as short as possible.
- Keep the CHIP components in their original packages until they are used to avoid oxidation of the end contacts.
- Do not touch CHIP components with bare hands.

Unsoldering of CHIP components
1. step: Clean the CHIP soldering point with a solder wick (Fig. 1).
2. step: Warm up the ends of the CHIP or the whole CHIP component and remove the CHIP from the adhesive by turning it without application of force so that the tracks beneath the CHIP do not break (Fig. 2).

Attention! Do not use unsoldered CHIPS any more! The conductive layer may be broken.

Soldering of CHIP components
3. step: Remove possible residues from the soldering point. Then apply a solder bead (Fig. 3).
4. step: Put the CHIP onto the soldering point, then center and fix it (Fig. 4).
5. step: Solder the free end of the CHIP and resolder the first soldering point after it has cooled (Fig. 5).

(F)

Technologie CMS

Soudure des composants CMS
- Utiliser exclusivement un fer à souder à basse tension et réglage thermique
- La température de soudure doit être de 240 °C environ (max. 300 °C).
- L´opération doit être très brève.
- Conserver les composants CMS dans leur emballage d´origine jusqu´au moment de leur utilisation, ceci pour éviter l´oxydation des contacts externes.
- Ne pas toucher les composants CMS à la main nue.

Dessoudage des composants CMS
1. Aspirer la soudure du composant CMS à la l´aide de la tresse à souder (Fig. 1).
2. Chauffer légèrement les contacts externes du composant CMS ou le composant lui-même. Retirer ce dernier avec précaution en le tournant afin d´éviter un arrachement des circuits imprimés situés sous le composant (Fig. 2).

Attention! Ne pas réutiliser les composants CMS, la face conductrice pouvant être endomagée.

Soudure des composants CMS
3. Aspirer les restes de soudure sur le circuit. Poser une pointe de soudure (Fig. 3).
4. Poser le composant CMS sur cette pointe de soudure, centrer et souder. Maintenir le composant CMS à l´aide d´une pince brucelle (Fig. 4).
5. Effectuer la même opération pour l´autre coté. Terminer la première soudure (Fig. 5).

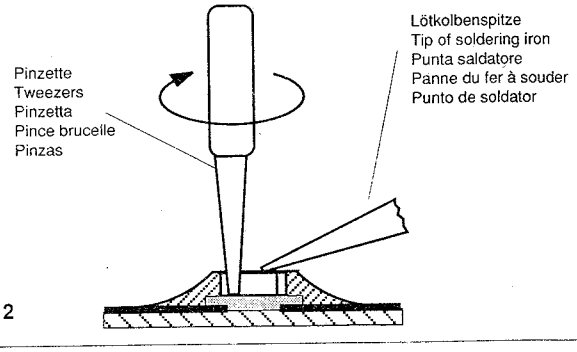


Fig. 2

(E)

Técnica de CHIP´s

Soldaje y desoldaje de CHIP´s

- Emplear sólo un soldador de bajo voltaje con regulación de temperatura.
- La temperatura del soldador debe ser de aprox. 240 °C (máx. 300 °C).
- El tiempo de soldadura debe de ser lo más corto posible.
- Dejar los componentes CHIP hasta su montaje en el embalaje original. Con ello se evita la oxidación de los contactos frontales.
- No tocar con las manos los componentes CHIP.

Desoldaje de un CHIP

Primer paso: Aspirar el estaño del punto de soldadura con un aspirador de los tipos de pera o de resorte (Fig. 1).

Segundo paso: Calentar los extremos o todo el CHIP y girarlo con las pinzas. No hacer fuerza para que la placa de circuito impreso no resulte dañada. Cuidar de que las pistas situadas debajo del CHIP no se suelten de la placa, ya que éstas también están pegadas (Fig. 2).

Ciudado! No volver a utilizar el CHIP desoldado. La capa eléctrica puede estar interrumpida.

Soldadura de CHIP´s

Tercer paso: Limpiar el punto de soldadura de residuos de la soldadura anterior. Poner una gota de estaño (Fig. 3).

Cuarto paso: Colocar el CHIP sobre la gota estaño, centrarlo y soldarlo (Fig. 4).

Quinto paso: Soldar la parte libre y, después enfriarse, soldar también la parte opuesta (Fig. 5).

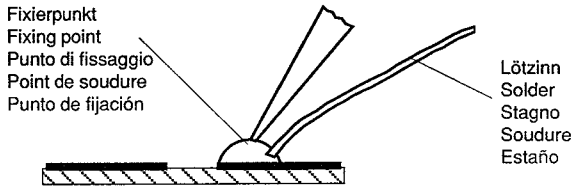


Fig. 3

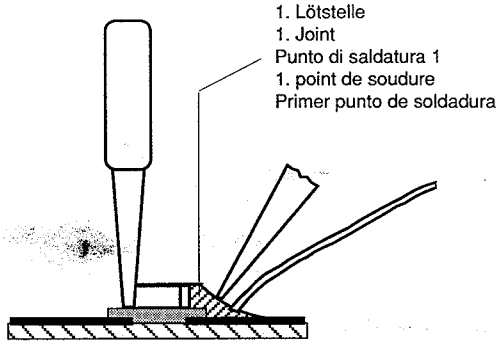


Fig. 4

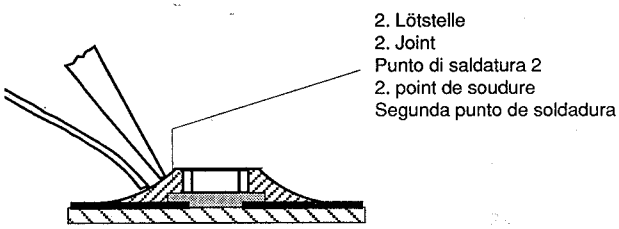


Fig. 5

(D)

Behandlung von MOS - Bauelementen

Schaltungen in MOS-Technik bedürfen besonderer Vorsichtsmaßnahmen gegenüber statischer Aufladung. Statische Aufladungen können an allen hochisolierenden Kunststoffen auftreten und auf den Menschen übertragen werden, wenn Kleidung und Schuhe aus synthetischem Material bestehen.

Schutzstrukturen an den Ein- und Ausgängen der MOS-Schaltungen geben wegen ihrer Ansprechzeit nur begrenzte Sicherheit.

Bitte beachten Sie folgende Regeln, um Bauelemente vor Beschädigung durch statische Aufladungen zu schützen:

1. MOS-Schaltungen sollen bis zur Verarbeitung in elektrisch leitenden Verpackungen verbleiben. Keinesfalls MOS-Bauteile in Styropor oder Plastikschienen lagern oder transportieren.
2. Personen müssen sich durch Berühren eines geerdeten Gegenstandes entladen, bevor sie MOS-Bauteile anfassen.
3. MOS-Bauelemente nur am Gehäuse anfassen, ohne die Anschlüsse zu berühren.
4. Prüfung und Bearbeitung nur an geerdeten Geräten vornehmen.
5. Lösen oder kontaktieren Sie MOS-ICs in Steckfassungen nicht unter Betriebsspannung.
6. Bei p-Kanal-MOS-Bauelementen dürfen keine positiven Spannungen (bezogen auf den Substratanschluß VSS) an die Schaltung gelangen.

Lötvorschriften für MOS-Schaltungen:

- Nur netzgetrennte Niedervoltlötkolben verwenden.
- Maximale Lötzeit 5 Sekunden bei einer Lötkolbentemperatur von 300 °C bis 400 °C.

(GB)

Handling of MOS Chip Components

MOS circuits require special attention with regard to static charges. Static charges may occur with any highly insulating plastics and can be transferred to persons wearing clothes and shoes made of synthetic materials.

Protective circuits on the inputs and outputs of MOS circuits give protection to a limited extent only due to the time of reaction.

Please observe the following instructions to protect the components against damages from static charges:

1. Keep MOS components in conductive packages until they are used. MOS components must never be stored or transported in Styropor materials or plastic magazines.
2. Persons have to rid themselves of electrostatic charges by touching a grounded object before handling MOS components.
3. Take the chip by the body without touching the terminals.
4. Use only grounded instruments for testing and processing purposes.
5. Remove or connect MOS ICs with in mounting sockets only if the operating voltage is disconnected.
6. The circuits of p-channel MOS components must not be connected to positive voltages (with reference to bulk VSS).

MOS Soldering Instructions

- Use only mains isolated low-voltage soldering irons.
- Maximum soldering period 5 seconds at a soldering iron temperature of 300 to 400 degrees Celsius.

(F)

Précautions à prendre pour la manipulation des circuits MOS

Les circuits équipés en technique MOS exigent des précautions particulières contre les charges statiques.
Des charges statiques peuvent se créer sur toutes les matières synthétiques à fort pouvoir isolant, elles peuvent se transmettre au corps humain et le risque est d´autant plus important si la personne porte des vêtements ou des chaussures en matière synthétique.
Les systèmes de protection dont sont équipées les entrées et sorties des circuits MOS n´apportent qu´une sécurité limitée du fait de leur temps de fonctionnement.
Afin de protéger les composants contre les charges statiques, il est recommandé d´observer les règles suivantes:

1. Les circuits MOS doivent rester placés dans un matérial conducteur jusqu´au moment de leur utilisation. Il ne doivent en aucun cas être stockés ou transportés dans du styropore ou sur des bandes de plastique.
2. Les personnes travaillant sur des circuits MOS doivent au préalable se décharger de leur charge statique en touchant un object mis à terre.
3. Les ensembles équipés de circuits MOS doivent être saisis uniquement par leur boîtier, on ne doit pas toucher les broches de raccordement..
4. On ne doit effectuer de contrôles et travaux que sur des appareils mis à la terre.
5. Ne jamais retirer ou raccorder un circuit MOS sur un appareil sous tension.
6. Les circuits MOS canal p ne doivent en aucun cas recevoir de tensions positives (en VSS par rapport à la liaison vers le substrat).

Prescription de soudure sur les circuits MOS

- N´utiliser que des fers à souder basse tension isolés du secteur
- Temps de soudure maximum : 5 secondes pour une température comprise entre 300 °C et 400 °C.

(I)

Impiego dei componenti MOS

I circuiti in tecnica MOS necessitano di una particolare attenzione per evitare le scariche elettrostatiche.
Tutti i materiali sintetici ad alto potere isolante possono caricar si staticamente e queste cariche possono trasmettersi all´uomo, par ticolarmente se scarpe o vestiti sono sintetici.
Le strutture di sicurezza sull´ingresso e sull´uscita dei circuiti MOS hanno un´efficacia limitata a causa del loro periodo di intervento.
Per proteggere i componenti MOS dalle scariche elettrostatiche si consigla di adottare le seguenti precauzioni:

1. Fino al momento del loro impiego, i MOS devono restare in materiale elettricamente conduttivo. Non trasportarli o depositarli mai in listelli di plastica o in polistirolo.
2. Le persone che maneggiano i componenti MOS devona prima scaricar si elettrostaticamente toccando un oggetto con collegamento a massa.
3. Maneggiare i componenti MOS toccandone solo l´involucro e mai i piedini.
4. Controlli e lavorazioni devono avvenire soltanto su apparecchi con messa a terra.
5. Non inserire e non staccare mai gli integrati MOS dagli zoccoli quando la tensione di alimentazione è collegata.
6. Ai componenti MOS canale P non devono giungere tensioni positive (rif. a collegamento del substrato VSS).

Norme di taratura per gli integrati MOS:

- Impiegare solo saldatori a bassa tensione con separazione dalla rete.
- Il tempo massimo di saldatura è di 5 sec. con una temperatura del saldatore compresa fra 300 °C e 400 °C.

(E)

Tratamiento de componentes en técnica MOS

Los circuitos contruídos en técnica MOS precisan un cuidado especial contra las cargas estáticas.
En todos los materiales plásticos de elevado aislamiento pueden aparecer cargas estáticas y también ser transmitidas a la personas, especialmente cuando las ropas y zapatos son de materia sintética.

Las estructuras de protección en las entradas y salidas de los integrados MOS, debido a su tiempo de conexión, proporcionan sólo una limitada seguridad.
Para proteger los módulos de las descargas estáticas es aconsejable prestar atención a las siguientes reglas:

1. Los circuitos integrados MOS deben permanecer envueltos en un material conductor hasts el momento de su empleo. En ningún caso se les colocará ni transportará en recepientes de styropor o guías de plástico.
2. Las personas que trabajan con elementos MOS deben descargarse previamente tocando un objecto puesto a tierra.
3. Los elementos MOS sólo deben cogerse por la cápsula, sin rozar siquiera los terminales.
4. Pruebas y trabajos con los circuitos MOS sólo deben realizarse en aparatos que estén puestos a tierra.
5. No extraer ni establecer contacto bajo tensión de funcionamiento de los IC´s MOS enchufables.
6. En los componentes MOS canal-p no deben llegar tensiones positivas (con respecto a la tensión de substrato VSS) a los circuitos.

Prescipciones para la soldadura de los circuitos integrados MOS:

- Utilizar únicamente soldadores de baja tensión con transformador-separador de la red.
- Tiempo máximo de soldadura: 5 segundos con una temperatura entre 300 y 400 °C.

Ausbauhinweise

Gerät öffnen und schließen
- Die beiden Deckel können mit einem Schraubendreher angehebelt und dann abgenommen werden.
- Beim Schließen des Gerätes die Vorderseite des Deckels in die Rastnase einhängen und dann den Deckel auf den Rahmen drükken.

Blende abnehmen
- Die beiden Deckel abnehmen.
- 2 Rastnasen Ⓐ ausrasten und Blende nach vorne abnehmen.

Tasten ausbauen
- Blende abnehmen.
- 5 Schrauben Ⓑ herausschrauben.
- Lichtleiter Ⓒ abnehmen.
- Schaumstoffstreifen Ⓓ entnehmen.

Ausbau der Klangreglerplatte Ⓗ
- Blende abnehmen.
- Knopf Ⓖ und Sechskantmutter Ⓕ entfernen.
- Platte nach hinten entnehmen.

Laufwerk ausbauen
- 5 Schrauben Ⓔ herausschrauben.
- Die Leitungen auf der Hauptplatte ablöten.
- Laufwerk nach oben herausnehmen.

Disassembly Instructions

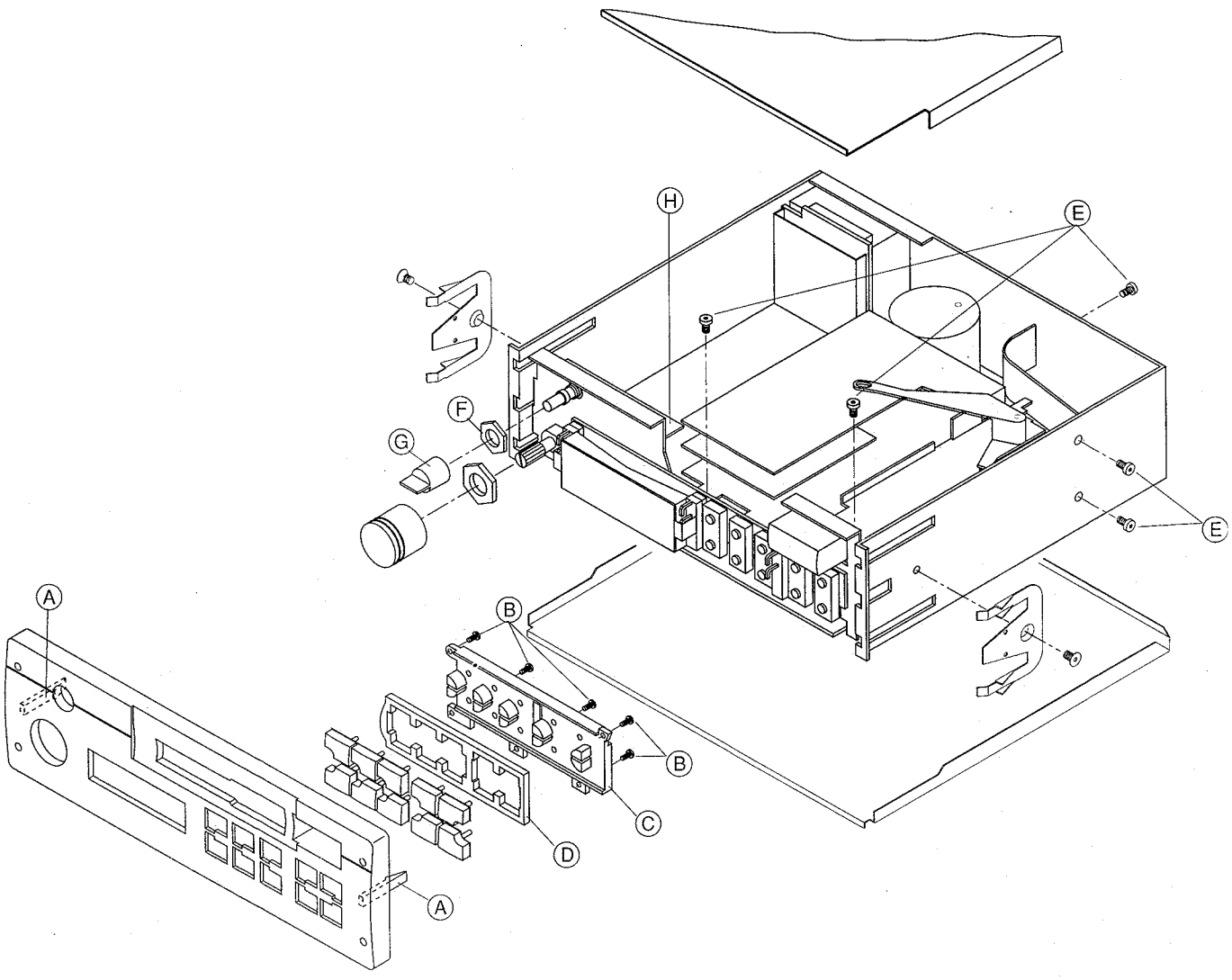
Opening and closing the Unit
- The top and bottom covers are lifted off with a screwdriver and can then be removed.
- For closing the car radio fit the front side of the cover to the catch and press the cover on to the frame.

Removing of the Panel
- Remove 2 covers.
- Disengage 2 notches Ⓐ and take away the mask.

Disassembly of the Keys Set
- Remove the Panel
- Undo 5 screws Ⓑ.
- Remove Light Conductor Ⓒ.
- Remove plastic tape Ⓓ.

Disassembly of Tone Control Board Ⓗ
- Remove Panel.
- Remove the knob Ⓖ and the hexagonal nut Ⓕ.
- Remove board to the rear.

Disassembly of Drive Mechanism
- Undo 5 screws Ⓔ.
- Unsolder the wires on the Main Board.
- Lift the drive mechanism and take it out.



Abgleichvorschriften

1. Hauptplatte

Meßgeräte: Meßsender, Stereogenerator, Digitalvoltmeter, NF-Voltmeter

Adjustment procedures

1. Main Board

Test equipment: Test generator, Stereo-generator, Digital Voltmeter, AF-Voltmeter

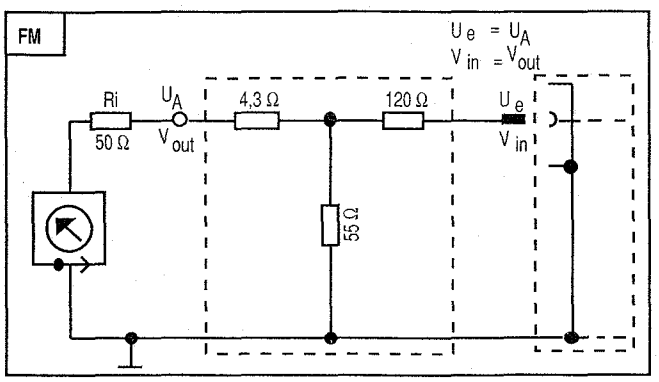
(D)

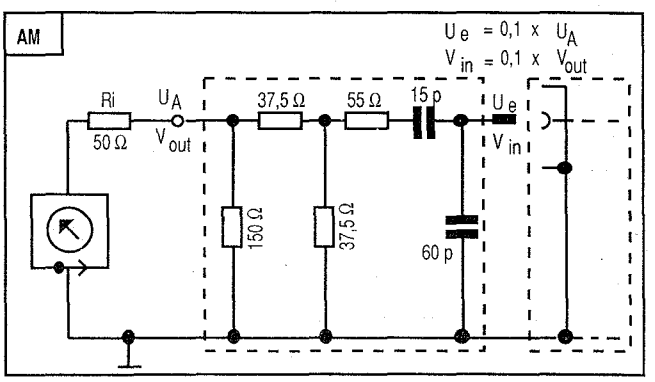
Abgleich	Einspeisung	Meßpunkt	Bereich + Frequenz	Abgleichpunkt	Einstellung
Oszillator MW		Digitalmultimeter an MP (1)	MW 1602 kHz MW 531 kHz	C 626 (1) L 612 (2)	8,0 V ± 50 mV wechselweise 1,2 V ± 50 mV
Oszillator LW		Digitalmultimeter an MP (1)	LW 279 kHz LW 153 kHz	C 627 (3) L 613 (4)	5,2 V ± 50 mV wechselweise 1,3 V ± 50 mV
AM - ZF	Meßsender an Antenneneing. Ue < Fmod = 1 kHz, m= 30%	NF-Voltmeter an MP (8)	MW 1548 kHz	ZF 601 (9)	auf Maximum
MW - Vorkreis	Meßsender an Antenneneing. Ue < Fmod = 1 kHz, m= 30%	NF-Voltmeter an MP (8)	MW 1548 kHz MW 558 kHz	C 607 (5) L 606 (6)	wechselweise auf Maximum
LW - Vorkreis	Meßsender an Antenneneing. Ue < Fmod = 1 kHz, m= 30%	NF-Voltmeter an MP (8)	LW 261 kHz LW 162 kHz	C 608 (7) L 607 (8)	wechselweise auf Maximum
Oszillator UKW		Digitalmultimeter an MP (1)	FM 87,5 MHz	L 04 (B)	2,0 V ± 50 mV
FM - ZF	Meßsender an Antenneneing. Ue = 20 dBµV / 10 µV Fmod = 1 kHz, Δf = 22,5 kHz	NF-Voltmeter an MP (8) MP (X) und MP (Y) verbind.	FM 90 MHz	F 101 (E) F 106 (F)	wechselweise auf Maximum
FM - Vor- und Zwischenkreis	Meßsender an Antenneneing. Ue = 20 dBµV / 10 µV Fmod = 1 kHz, Δf = 22,5 kHz	NF-Voltmeter an MP (8) MP (X) und MP (Y) verbind.	FM 90 MHz	L 01 (D) L 03 (C)	wechselweise auf Maximum
Übersprechen	Stereogenerator an Antenneneing. : Ue = 63 dBµV / 2 mV Fmod = 1 kHz, Δf = 22,5 kHz Pilothub: 7,5 kHz SK-Hub: 3,75 kHz, BK: m=0,6	NF-Voltmeter an MP (8) bzw. (9)	FM 94 MHz	R 204 (L)	Dämpfung zwischen linkem und rechtem Kanal maximal und gleich groß.
gleitender Stereo-Übergang	Stereogenerator an Antenneneing. : Ue = 49 dBµV / 280 µV Fmod = 1 kHz, Δf = 22,5 kHz Pilothub: 7,5 kHz SK-Hub: 3,75 kHz, BK: m=0,6	NF-Voltmeter an MP (8) bzw. (9)	FM 94 MHz	R 114 (G)	Differenz zwischen linkem und rechtem Kanal: 20 dB

GB

Adjustment	Feed	Test Point	Range + Frequency	Adjust with	Adjustment Procedure
Oscillator AM		Digital Voltmeter at MP (1)	AM 1602 kHz AM 531 kHz	C 626 (1) L 612 (2)	8.0 V ± 50 mV alternating 1.2 V ± 50 mV
Oscillator LW		Digital Voltmeter at MP (1)	LW 279 kHz LW 153 kHz	C 627 (3) L 613 (4)	5.2 V ± 50 mV alternating 1.3 V ± 50 mV
AM - IF	Test Generator to Aerial Input Ue < Fmod = 1 kHz, m= 30%	AF-Voltmeter at MP (8)	AM 1548 kHz	ZF 601 (9)	adjust to Maximum
AM - Bandpass	Test Generator to Aerial Input Ue < Fmod = 1 kHz, m= 30%	AF-Voltmeter at MP (8)	MW 1548 kHz MW 558 kHz	C 607 (5) L 606 (6)	adjust alternating to Maximum
LW - Bandpass	Test Generator to Aerial Input Ue < Fmod = 1 kHz, m= 30%	AF-Voltmeter at MP (8)	LW 261 kHz LW 162 kHz	C 608 (7) L 607 (8)	adjust alternating to Maximum
Oscillator FM		Digital Voltmeter at MP (1)	FM 87.5 MHz	L 04 (B)	2.0 V ± 50 mV
FM - IF	Test Generator to Aerial Input Ue = 20 dBµV / 10 µV Fmod = 1 kHz, Δf = 22.5 kHz	AF-Voltmeter at MP (8) Connect MP(X) and MP(Y)	FM 90 MHz	F 101 (E) F 106 (F)	adjust alternatig to Maximum
FM - Aerial bandpass	Test Generator to Aerial Input Ue = 20 dBµV / 10 µV Fmod = 1 kHz, Δf = 22.5 kHz	AF-Voltmeter at MP (8) Connect MP(X) and MP(Y)	FM 90 MHz	L 01 (D) L 03 (C)	adjust alternating to Maximum
Crosstalk	Stereo Generator to Aerial Inp. Ue = 63 dBµV / 2 mV Fmod = 1 kHz, Δf = 22.5 kHz Pilothub: 7.5 kHz SK-Hub: 3.75 kHz, BK: m=0.6	AF-Voltmeter at MP (8) resp. (9)	FM 94 MHz	R 204 (L)	maximum and equal seperation between left and right channel
Sliding Mono-Stereo-transition	Stereo Generator to Aerial Inp. Ue = 49 dBµV / 280 µV Fmod = 1 kHz, Δf = 22.5 kHz Pilothub: 7.5 kHz SK-Hub: 3.75 kHz, BK: m=0.6	AF-Voltmeter at MP (8) resp. (9)	FM 94 MHz	R 114 (G)	Difference between left and right channel: 20 dB

Zum Abgleich die Antennennachbildung für AM bzw. FM verwenden.
For adjustment use the aerial dummies for AM or FM





2.1. Laufwerk SD 100

Meßgeräte: NF-Voltmeter, Drehmomentkassette 456, Testband 449, Frequenzzähler

Aufwickelmoment der Kupplungen
- Das Aufwickelmoment beträgt in Normallaufrichtung 45 - 75 gcm. Gemessen mit Drehmomentcassette 456 (Sach.Nr. 35079-014.00).
- Einstellbar durch Drehen der Blattfeder Ⓐ.

Azimut-Einstellung
Zur Messung NF-Voltmeter an MP ⟨8⟩ für linken Kanal, bzw. an MP ⟨9⟩ für rechten Kanal anschließen.
- Testbandcassette 449 (10 kHz) abspielen. (Sach.- Nr.35079-019.00)
- Mit Justageschraube Ⓑ Kopf so einstellen, daß sich ein maximaler Ausgangspegel ergibt (gemessen am rechten Kanal). Pegelunterschied zwischen linkem und rechtem Kanal darf maximal ± 3 dB betragen.
- Die Justageschraube Ⓑ muß nach dem Einstellen mit Pattex-Kleber gesichert werden.

Bandgeschwindigkeit
Zur Messung Frequenzzähler an MP ⟨8⟩ anschließen.
- Testbandcassette 449 (3150 Hz) abspielen.
- Mit Motorpoti Ⓒ auf 3150 Hz am Frequenzzähler einstellen.

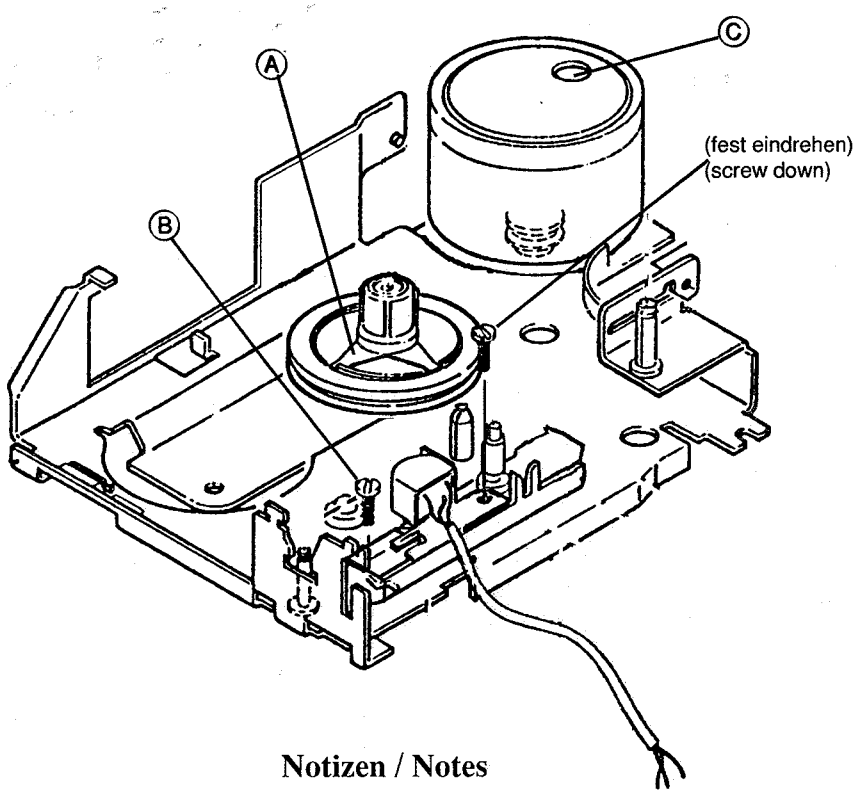
2.1. Tape Drive SD 100

Test equipment: AF-Voltmeter, Torque test cassette 456, test tape 449, Frequency counter

Take - up torque of the clutches
- On starting in normal direction the take - up torque is 45 - 75 gcm. Use torque test cassette 456 (Order No. 35079 - 014.00).
- Adjustable by turning the flat spring Ⓐ.

Azimuth Adjustment
For Measurement connect an AF-Voltmeter to MP ⟨8⟩ for the left channel, respectively MP ⟨9⟩ for the right channel.
- Play back test cassette 449 (10 kHz) Order No. 35079 - 019.00
- Adjust head with screw Ⓑ for maximum output level (measured on right channel). The difference in level between the left - and right - hand channel must not exceed ± 3 dB.
- On completion of this adjustment the screw Ⓑ must secured with Pattex adhesive.

Tape Speed
For Measurement connect a Frequency counter to MP ⟨8⟩ .
- Play back test cassette 449 (3150 Hz).
- Adjust motot poti Ⓒ for a reading of 3150 Hz at the counter.



Notizen / Notes

2.2. Laufwerk P 6-24

Meßgeräte: NF-Voltmeter, Drehmomentkassette 456, Testband 449, Frequenzzähler

Aufwickelmoment der Kupplungen
- Das Aufwickelmoment beträgt in Normallaufrichtung 45 - 75 gcm. Gemessen mit Drehmomentcassette 456 (Sach.Nr. 35079-014.00).
- Einstellbar durch Drehen der Blattfedern Ⓐ, entsprechend der Laufrichtung.

Azimut-Einstellung
Zur Messung NF-Voltmeter an MP ⟨8⟩ für linken Kanal, bzw. an MP ⟨9⟩ für rechten Kanal anschließen.
- Testbandcassette 449 (10 kHz) in Reverse-Laufrichtung abspielen (Sach.- Nr.35079-019.00).
- Mit Justageschraube Ⓑ Kopf so einstellen, daß sich ein maximaler Ausgangspegel ergibt (gemessen am rechten Kanal). Pegelunterschied zwischen linkem und rechtem Kanal darf maximal ± 3 dB betragen.
- Pegelunterschied in Normal-Laufrichtung zwischen linkem und rechtem Kanal ebenfalls ± 3 dB.
- Unterschied aller 4 Kanäle zueinander muß ≤ 6 dB sein.

Bandgeschwindigkeit
Zur Messung Frequenzzähler an MP ⟨8⟩ anschließen.
- Testbandcassette 449 (3150 Hz) abspielen.
- Mit Motorpoti Ⓒ auf 3150 Hz am Frequenzzähler einstellen.

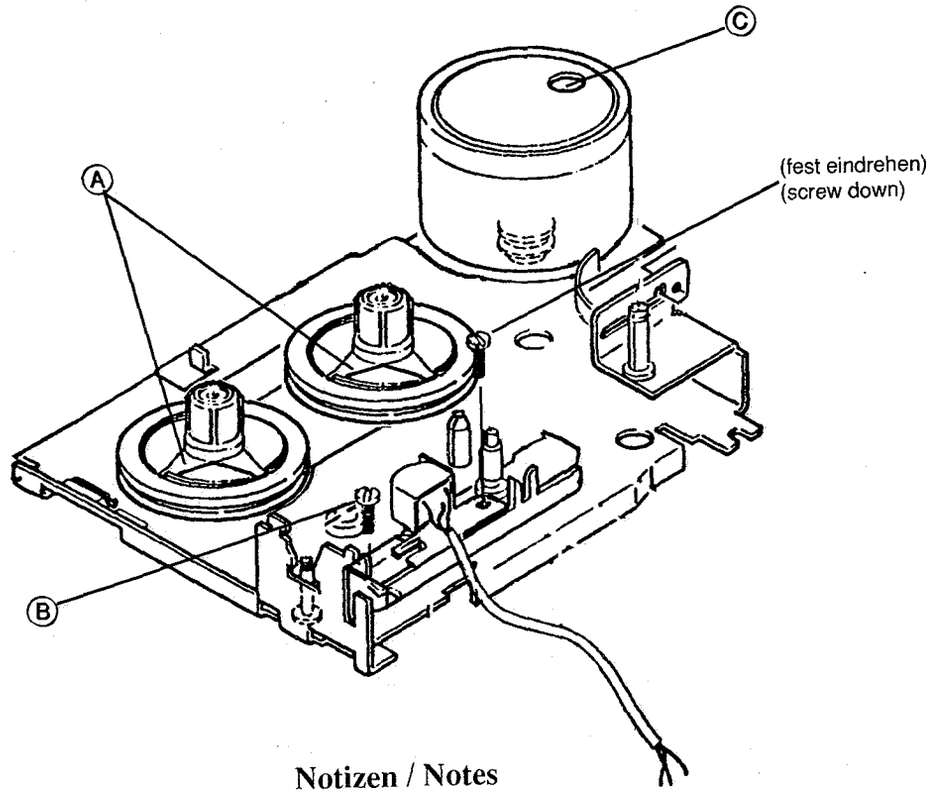
2.2. Tape Drive P 6-24

Test equipment: AF-Voltmeter, Torque test cassette 456, test tape 449, Frequency counter

Take - up torque of the clutches
- On starting in normal direction the take - up torque is 45 - 75 gcm. Use torque test cassette 456 (Order No. 35079 - 014.00).
- Adjustable by turning the flat springs Ⓐ, corrseponding to the direction.

Azimuth Adjustment
For Measurement connect an AF-Voltmeter to MP ⟨8⟩ for the left channel, respectively MP ⟨9⟩ for the right channel.
- Play back test cassette 449 (10 kHz) in reverse direction Order No. 35079 - 019.00
- Adjust head with screw Ⓑ for maximum output level (measured on right channel).
- The difference in level between the left - and right - hand channel must not exceed ± 3 dB.
- Level difference in normal play back between the left - and right - hand channel must also not exceed ± 3 dB.
- The difference between all four channels must not exceed 6 dB.

Tape Speed
For Measurement connect a Frequency counter to MP ⟨8⟩ .
- Play back test cassette 449 (3150 Hz).
- Adjust motot poti Ⓒ for a reading of 3150 Hz at the counter.



Notizen / Notes

Platinenabbildungen und Schaltpläne

Bestückungskoordinaten der Bauteile

- **Die Koordinaten X und Y sind sowohl als metrische Koordinaten für die Originalplatine in Millimeter, als auch als absolute Koordinaten für die vergrößerten Abbildungen der Platinen verwendbar.**

C --> Kondensator
D --> Diode
IC --> Integrierter Schaltkreis
L --> Spule
R --> Widerstand
T --> Transistor

CC --> Chip-Kondensator
CD --> Chip-Diode
CIC --> Chip-IC
CL --> Chip-Spule
CR --> Chip-Widerstand
CT --> Chip-Transistor

Layout of PCBs and Circuit Diagrams

Assembly coordinates of the components

- **The X and Y coordinates can be used as both metri coordinates in mm for the original circuit board and absolut coordinates for the enlarged diagrams of the circuit board**

C --> Capacitor
D --> Diode
IC --> Integrated Circuit
L --> Coil
R --> Resistor
T --> Transistor

CC --> Chip Capacitor
CD --> Chip Diode
CIC --> Chip IC
CL --> Chip Coil
CR --> Chip Resistor
CT --> Chip Transistor

Hauptplatte (19352-512.00)

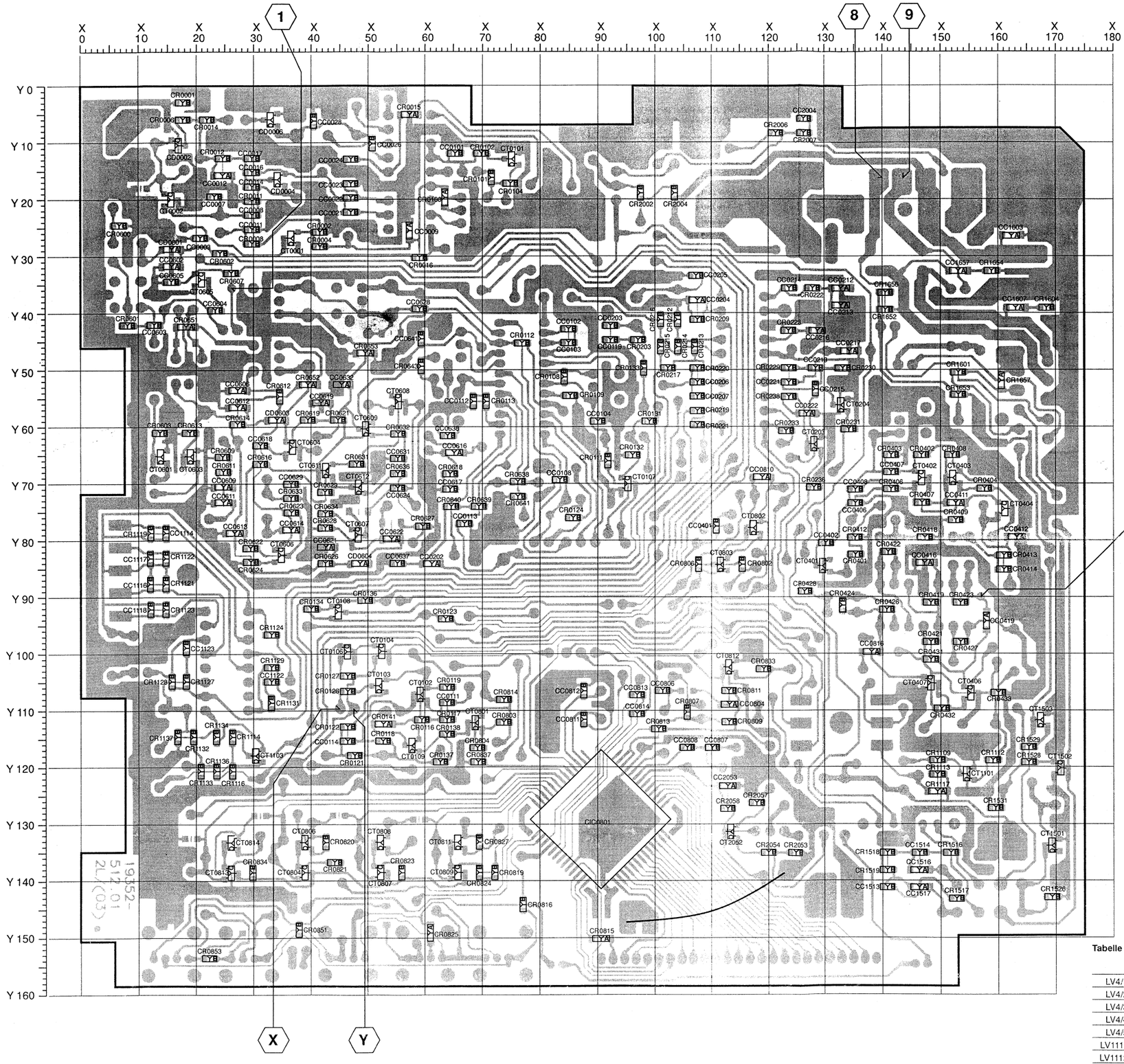
Koordinaten für die Bauteile der Lötseite (Unterseite)

Main Board (19352-512.00)

Coordinates of the components on the solder side *(bottom side)*

Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates X	Y	Hinweis/ Note
CC 0003	20	27	
CC 0007	24	20	
CC 0008	29	23	
CC 0009	57	25	
CC 0011	29	25	
CC 0012	24	16	
CC 0014	29	18	
CC 0016	30	15	
CC 0017	29	13	
CC 0021	47	22	
CC 0022	47	20	
CC 0023	47	17	
CC 0024	47	13	
CC 0026	51	10	
CC 0028	41	6	
CC 0101	65	12	
CC 0102	85	43	
CC 0103	85	45	
CC 0104	90	59	
CC 0108	83	69	
CC 0111	64	109	
CC 0112	68	56	
CC 0113	67	77	
CC 0114	46	115	
CC 0119	92	45	
CC 0202	61	84	
CC 0203	92	42	
CC 0204	107	38	
CC 0205	138	33	
CC 0206	107	52	
CC 0207	107	55	
CC 0212	132	36	
CC 0213	132	39	
CC 0214	124	36	
CC 0215	128	53	
CC 0216	129	43	
CC 0217	134	47	
CC 0219	128	50	
CC 0221	124	52	
CC 0222	126	58	
CC 0401	110	78	
CC 0402	130	81	
CC 0406	135	74	
CC 0407	141	68	
CC 0408	135	71	
CC 0411	152	74	
CC 0412	163	79	
CC 0416	147	84	
CC 0419	157	94	
CC 0602	15	32	
CC 0603	13	42	
CC 0604	24	40	
CC 0605	16	35	
CC 0606	27	54	
CC 0609	24	71	
CC 0611	24	73	
CC 0612	27	47	
CC 0613	26	78	
CC 0614	36	78	
CC 0616	64	65	
CC 0617	64	71	
CC 0618	31	63	
CC 0619	42	56	
CC 0621	42	81	
CC 0622	54	80	
CC 0624	55	71	
CC 0628	59	39	
CC 0629	36	70	
CC 0631	55	66	
CC 0632	45	52	
CC 0637	55	84	
CC 0638	64	61	
CC 0641	59	44	
CC 0804	112	109	
CC 0806	101	107	
CC 0807	109	117	
CC 0808	105	117	
CC 0810	119	68	
CC 0811	87	112	
CC 0812	87	106	
CC 0813	97	107	
CC 0814	96	111	
CC 0816	138	100	
CC 1114	15	78	
CC 1116	12	88	
CC 1117	12	83	
CC 1118	12	92	
CC 1122	34	105	
CC 1123	18	99	
CC 1513	140	141	
CC 1514	146	135	
CC 1516	146	138	
CC 1517	146	141	
CC 1603	162	27	
CC 1607	164	39	
CC 1657	152	33	
CC 2004	126	6	
CC 2053	111	123	
CD 0002	17	11	
CD 0004	34	17	
CD 0006	33	6	
CD 0601	15	29	
CD 0603	34	59	
CD 0604	49	84	
CIC 0801	90	129	
CIC 0815	90	129	
CR 0001	18	3	
CR 0002	41	26	
CR 0004	41	28	
CR 0006	18	6	
CR 0008	29	28	
CR 0011	29	20	
CR 0012	25	13	
CR 0014	21	6	
CR 0015	57	5	
CR 0016	59	30	
CR 0100	63	20	
CR 0101	71	16	
CR 0102	70	12	
CR 0104	75	17	
CR 0108	84	51	
CR 0109	84	55	
CR 0111	92	66	
CR 0112	77	45	
CR 0113	71	56	
CR 0116	59	112	

Pos.-Nr./ Pos. No.	Koordinaten/ Coordinates X	Y	Hinweis/ Note
CR 0117	64	112	
CR 0118	52	115	
CR 0119	64	106	
CR 0121	48	118	
CR 0122	46	113	
CR 0123	64	94	
CR 0124	75	76	
CR 0126	46	107	
CR 0127	46	104	
CR 0131	99	59	
CR 0132	96	65	
CR 0133	98	50	
CR 0134	40	92	
CR 0136	49	91	
CR 0137	62	119	
CR 0138	64	114	
CR 0141	52	112	
CR 0203	96	45	
CR 0209	107	41	
CR 0212	104	41	
CR 0213	107	46	
CR 0214	104	46	
CR 0215	101	46	
CR 0216	101	41	
CR 0217	103	50	
CR 0219	107	57	
CR 0220	107	50	
CR 0221	107	60	
CR 0222	127	36	
CR 0223	123	43	
CR 0229	124	50	
CR 0230	133	50	
CR 0231	134	60	
CR 0233	123	61	
CR 0236	129	71	
CR 0238	123	55	
CR 0401	135	82	
CR 0402	147	65	
CR 0403	141	65	
CR 0404	157	71	
CR 0406	141	71	
CR 0407	146	74	
CR 0408	142	65	
CR 0409	152	77	
CR 0412	135	79	
CR 0413	160	82	
CR 0414	160	85	
CR 0418	147	79	
CR 0419	148	91	
CR 0421	148	98	
CR 0422	140	82	
CR 0423	153	91	
CR 0424	132	92	
CR 0426	140	92	
CR 0427	153	98	
CR 0428	126	89	
CR 0431	148	101	
CR 0432	149	110	
CR 0433	159	107	
CR 0600	7	24	
CR 0601	8	42	
CR 0602	23	30	
CR 0603	14	61	
CR 0607	26	33	
CR 0609	24	65	
CR 0611	24	68	
CR 0612	34	55	
CR 0613	19	61	
CR 0614	27	60	
CR 0616	31	67	
CR 0618	64	68	
CR 0619	39	59	
CR 0621	44	59	
CR 0622	29	81	
CR 0623	36	75	
CR 0624	29	84	
CR 0626	43	84	
CR 0627	59	78	
CR 0628	42	78	
CR 0629	42	71	
CR 0631	48	67	
CR 0632	55	61	
CR 0633	37	73	
CR 0634	42	75	
CR 0636	55	68	
CR 0638	76	70	
CR 0639	69	74	
CR 0640	64	74	
CR 0641	76	72	
CR 0643	59	49	
CR 0651	18	42	
CR 0652	39	53	
CR 0653	49	47	
CR 0802	115	85	
CR 0803	74	112	
CR 0804	69	117	
CR 0806	107	84	
CR 0807	105	110	
CR 0809	112	112	
CR 0811	113	107	
CR 0813	100	113	
CR 0814	74	108	
CR 0815	90	150	
CR 0816	77	144	
CR 0819	74	140	
CR 0820	43	133	
CR 0821	44	136	
CR 0823	56	138	
CR 0824	69	139	
CR 0825	61	149	
CR 0827	69	133	
CR 0833	119	103	
CR 0834	30	138	
CR 0837	69	119	
CR 0851	38	148	
CR 0853	22	153	
CR 1109	149	118	
CR 1112	158	118	
CR 1113	149	121	
CR 1114	26	115	
CR 1116	26	120	
CR 1117	149	125	
CR 1119	12	78	
CR 1121	15	88	
CR 1122	15	83	
CR 1123	15	92	
CR 1124	33	97	
CR 1127	18	105	
CR 1128	16	105	
CR 1129	33	102	
CR 1131	33	108	
CR 1132	19	115	
CR 1133	21	120	
CR 1134	23	115	
CR 1136	24	120	
CR 1137	17	115	
CR 1516	151	135	
CR 1517	152	143	
CR 1518	140	135	
CR 1519	140	138	
CR 1526	168	143	
CR 1528	164	119	
CR 1529	164	117	
CR 1531	159	127	
CR 1601	153	50	
CR 1604	168	39	
CR 1652	141	40	
CR 1653	153	54	
CR 1654	158	33	
CR 1656	140	38	
CR 1657	160	52	
CR 2002	103	19	
CR 2004	97	19	
CR 2006	121	9	
CR 2007	126	8	
CR 2053	124	135	
CR 2054	119	135	
CR 2057	118	126	
CR 2058	112	127	
CT 0001	36	27	
CT 0002	16	20	
CT 0101	75	13	
CT 0102	59	107	
CT 0103	52	105	
CT 0104	52	99	
CT 0106	46	100	
CT 0107	95	70	
CT 0108	45	92	
CT 0109	58	116	
CT 0203	128	63	
CT 0204	132	56	
CT 0401	129	85	
CT 0402	146	69	
CT 0403	153	69	
CT 0404	161	75	
CT 0406	154	107	
CT 0407	148	105	
CT 0601	14	65	
CT 0603	19	65	
CT 0604	37	63	
CT 0605	21	34	
CT 0606	35	83	
CT 0607	48	78	
CT 0608	55	55	
CT 0609	49	60	
CT 0611	42	67	
CT 0612	48	70	
CT 0801	69	112	
CT 0802	117	78	
CT 0803	111	84	
CT 0804	39	138	
CT 0806	39	133	
CT 0807	52	139	
CT 0808	52	133	
CT 0809	65	139	
CT 0811	66	133	
CT 0812	113	102	
CT 0813	26	138	
CT 0814	26	133	
CT 1101	154	121	
CT 1103	30	118	
CT 1501	169	134	
CT 1502	170	120	
CT 1503	167	112	
CT 2052	113	131	



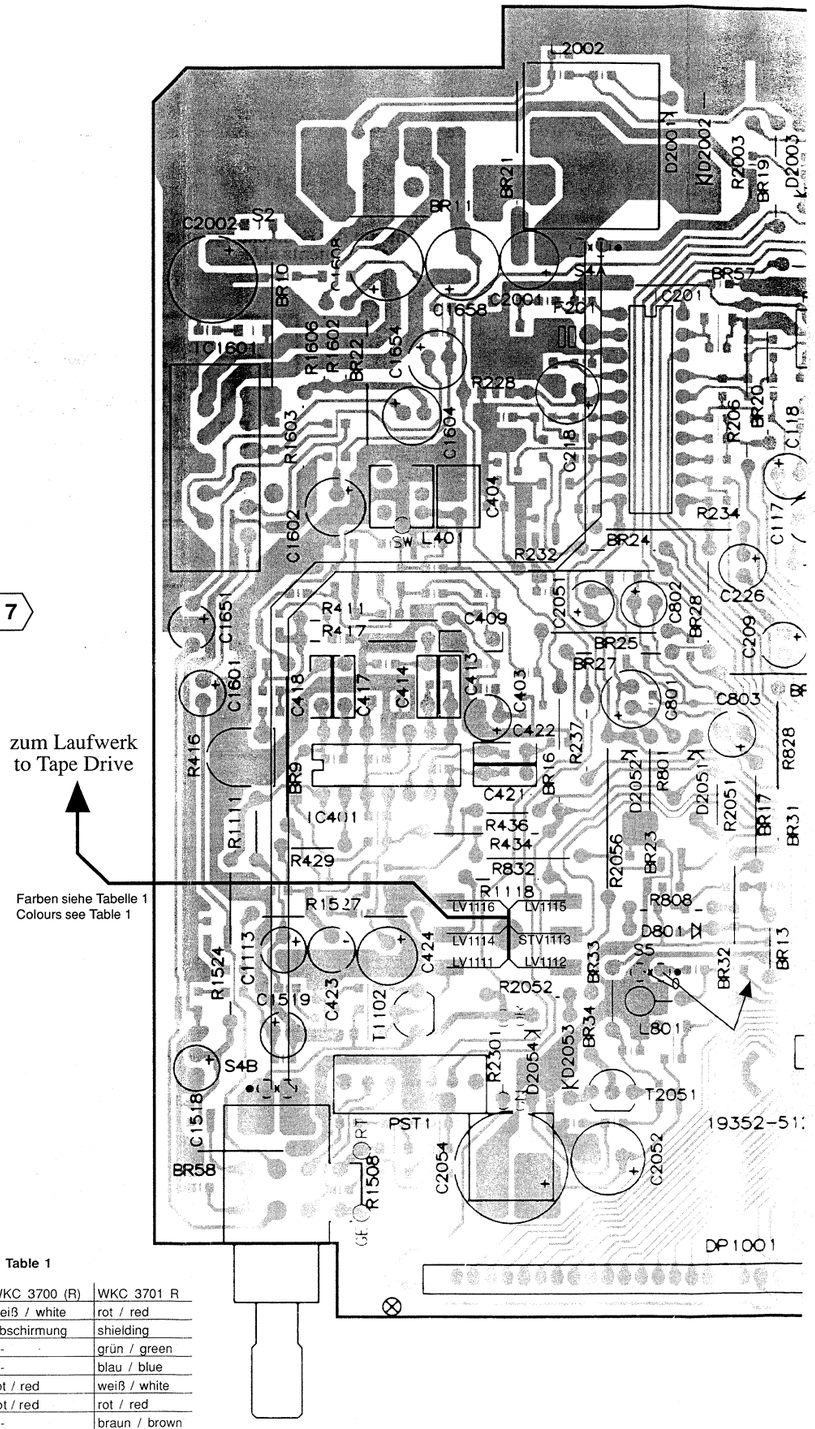
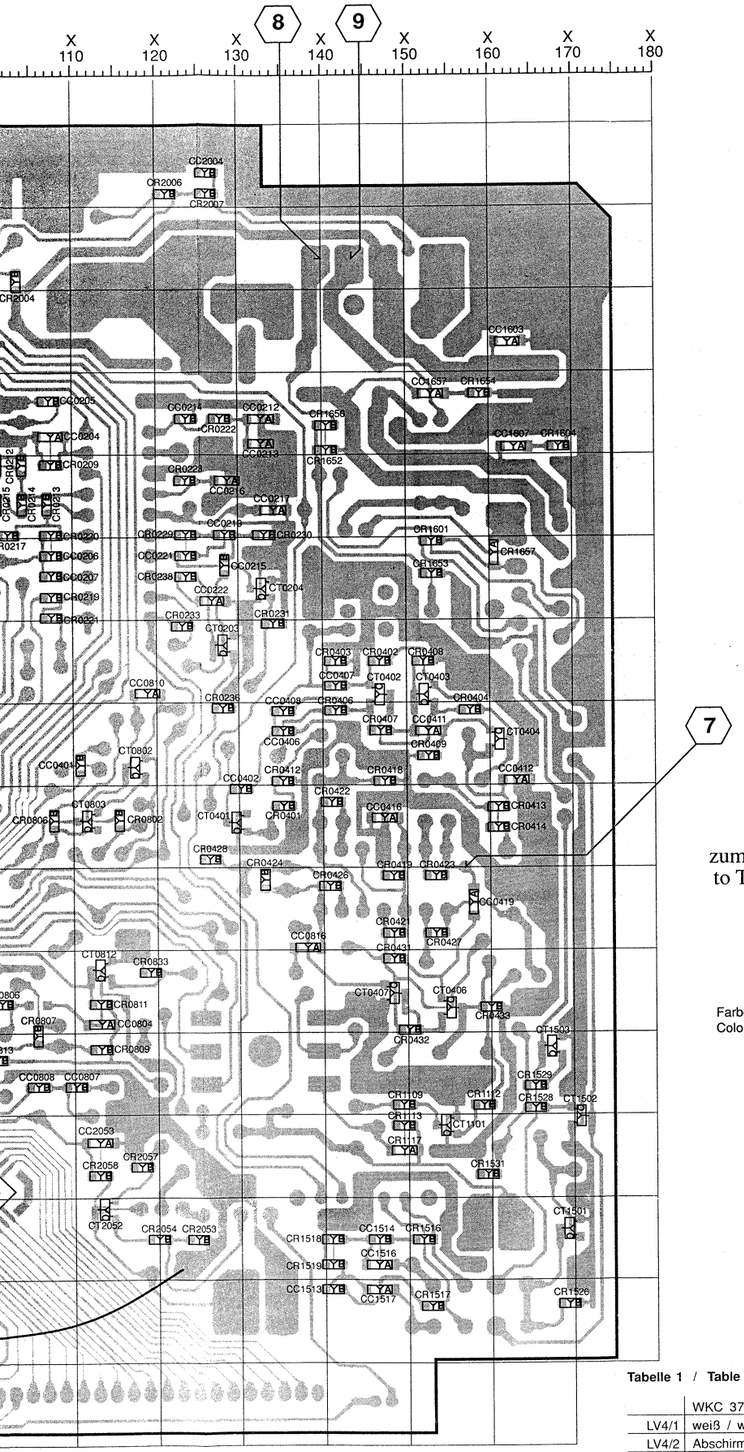


Tabelle 1 / Table 1

	WKC 3700 (R)	WKC 3701 R
LV4/1	weiß / white	rot / red
LV4/2	Abschirmung	shielding
LV4/3	---	grün / green
LV4/4	---	blau / blue
LV4/5	rot / red	weiß / white
LV1111	rot / red	rot / red
LV1112	---	braun / brown
STV1113	---	gelb / yellow
LV1114	---	grün / green
LV1115	orange / orange	orange / orange
LV1116	schwarz / black	schwarz / black



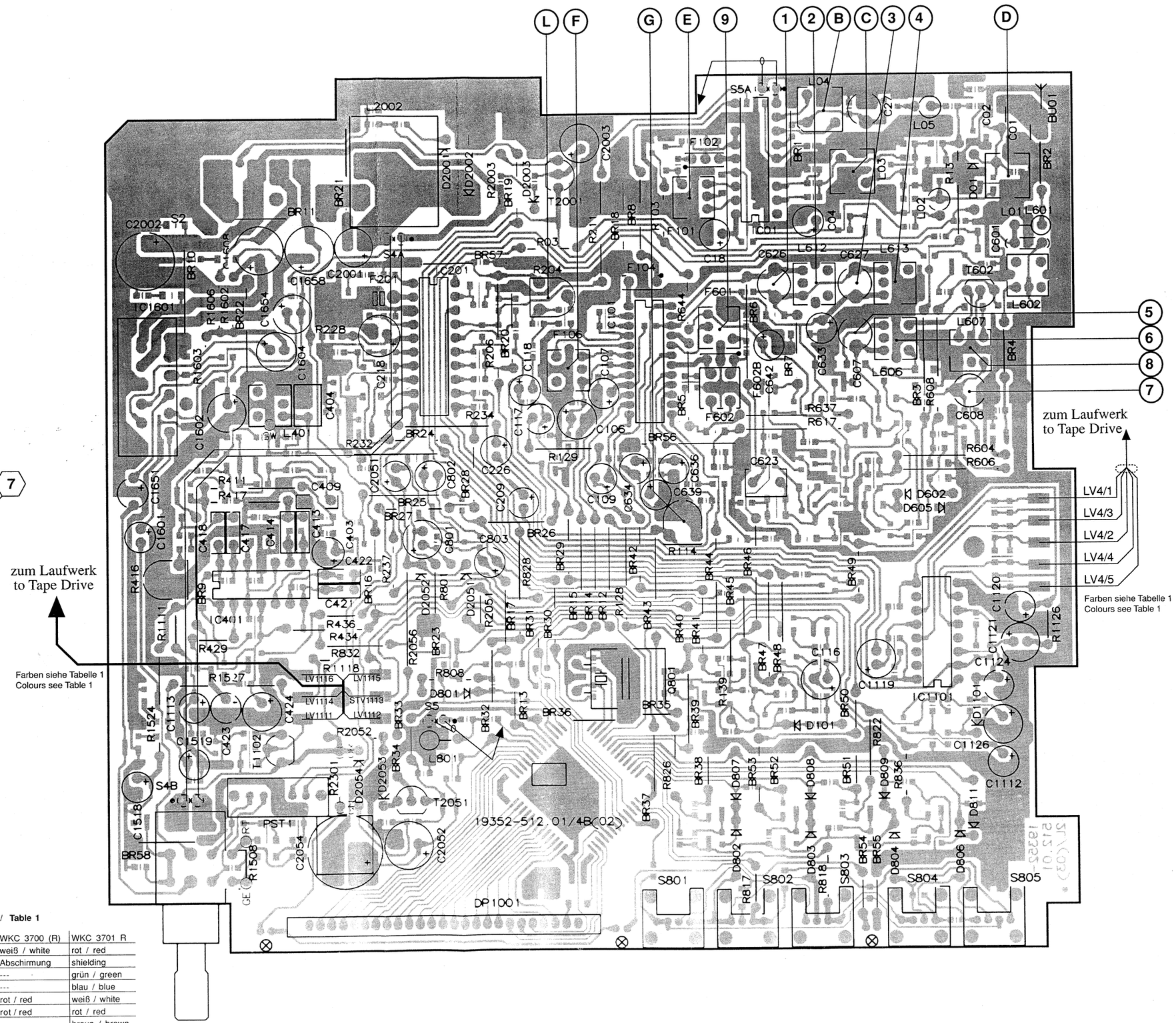
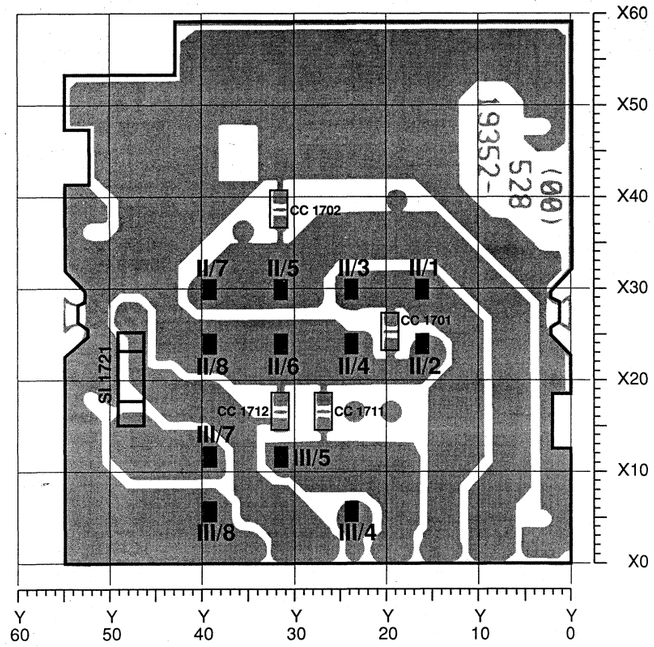


Tabelle 1 / Table 1

	WKC 3700 (R)	WKC 3701 R
LV4/1	weiß / white	rot / red
LV4/2	Abschirmung	shielding
LV4/3	---	grün / green
LV4/4	---	blau / blue
LV4/5	rot / red	weiß / white
LV1111	rot / red	rot / red
LV1112	---	braun / brown
STV1113	---	gelb / yellow
LV1114	---	grün / green
LV1115	orange / orange	orange / orange
LV1116	schwarz / black	schwarz / black

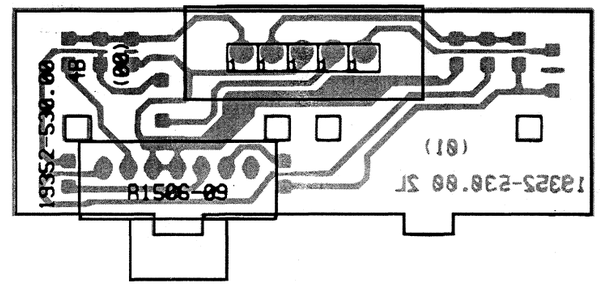
Anschlußplatte 19352-528.00
Connecting Board 19352-528.00

Ansicht von der Lötseite
View of solder side

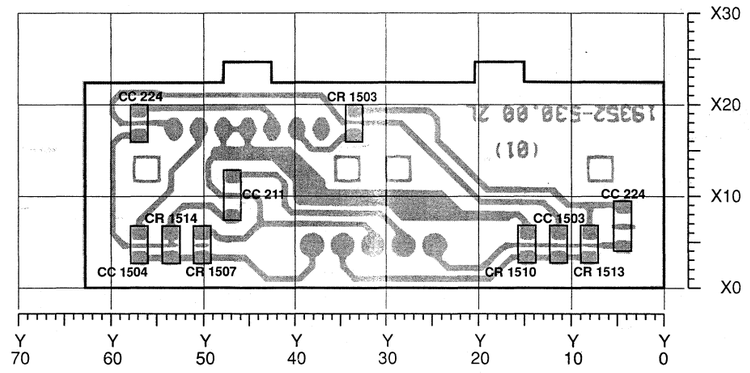


Klangregler Platte 19352-530.00
Tone Control Board 19352-530.00

Ansicht von der Bestückungsseite
View of components side

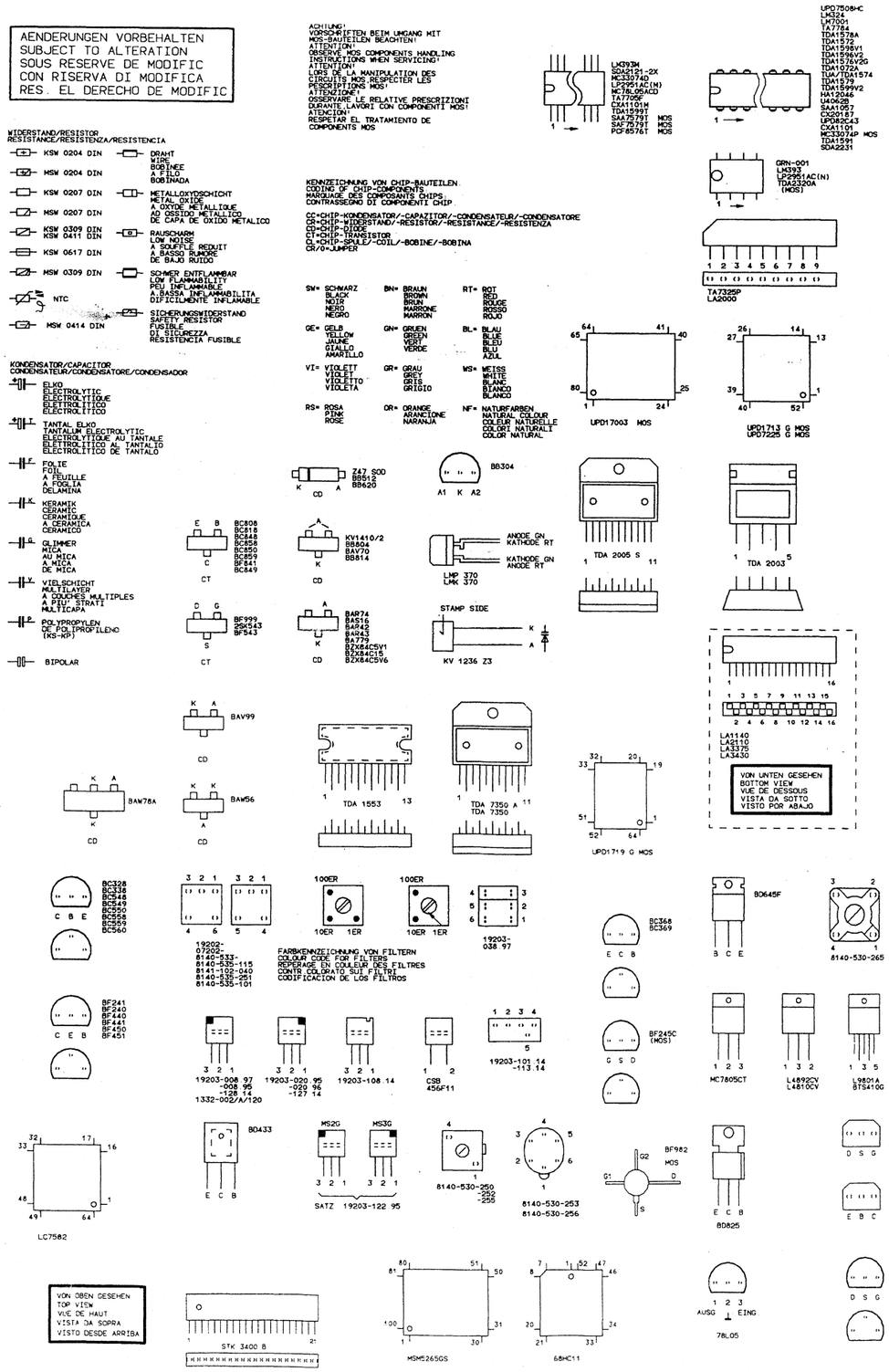


Ansicht von der Lötseite
View of solder side



Bauteilhinweise

Note of Components



* = GRUPPE I ODER II

ACHTUNG: PRO GERAET NUR DIODEN EINER GRUPPE VERWENDEN.

MISCHTEIL
MIXER SECTION
PARTIE MELANGEUR
SEZIONE MISCELATRICE

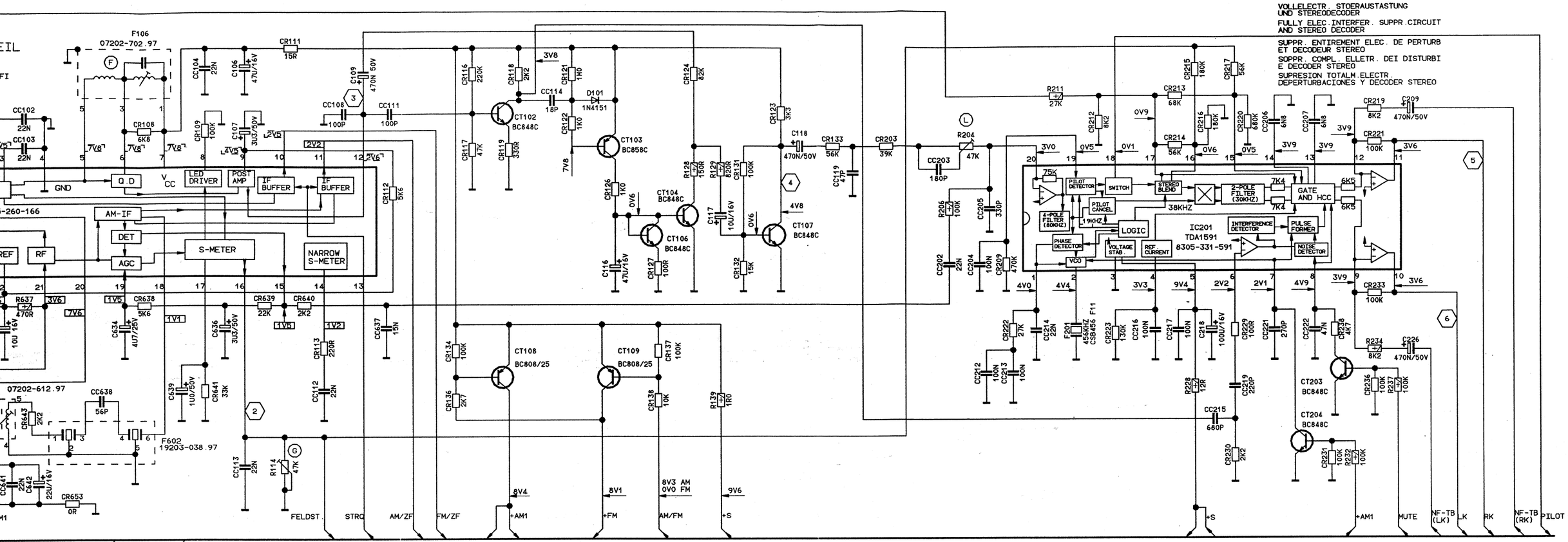
AM-FM-ZF-TEIL
AM-FM-IF-SECTION
PARTIE AM-FM-IF
SEZIONE AM-FM-FI
SECCION DE AM-FM-FI

AM-VORSTUFE
AM PRE STAGE
ETAGE PRELIMINAIRE AM
PRE STADIO AM
PREETAPA DE AM

WELLENBEREICHE
WAVE BANDS
GAMMES ONDES
GAMME ONDA
GAMAS DE ONDAS
UKW-FM 87,5-108MHZ
MW-PO-OM 531-1602KHZ
LW-GO-OL 153-279KHZ

AM-TEIL
AM SECTION
PARTIE AM
SEZIONE AM
SECCION AM

ABGLEICHPUNKTE
MESSPUNKTE



ALLE SPANNUNGEN GEMESSEN BEI UB=14V GEGEN MINUS
ALL VOLTAGES MEASURED AT UB=14V WITH RESPECT TO NEGATIV
TOUTES LES TENSIONS SONT MESUREES POUR UB=14V AU MOINS
TUTTE LE TENSIONI MISURATE CON UB=14V VERSO IL NEGATIVO

OHNE SIGNAL
WITHOUT SIGNAL
SANS SIGNAL
SENZA SEGNALE

OHNE SIGNAL:AM
WITHOUT SIGNAL:AM
SANS SIGNAL:AM
SENZA SEGNALE:AM

OHNE SIGNAL:FM
WITHOUT SIGNAL:FM
SANS SIGNAL:FM
SENZA SEGNALE:FM

MIT SIGNAL:TB
WITH SIGNAL:TR
AVEC SIGNAL:ENR
CON SEGNALE:REG

MIT SIGNAL: U (MONO) 94MHZ/1MV, F MOD=1KHZ, HUB 22.5KHZ
WITH SIGNAL: U (MONO) 94MHZ/1MV; F MOD=1KHZ, DEVIATION 22.5 KHZ
AVEC SIGNAL: U (MONO) 94MHZ/1MV; F MOD=1KHZ; EXCURSION 22.5 KHZ
CON SEGNALE: U (MONO) 94MHZ/1MV; F MOD=1KHZ; DEVIAZIONE 22.5 KHZ

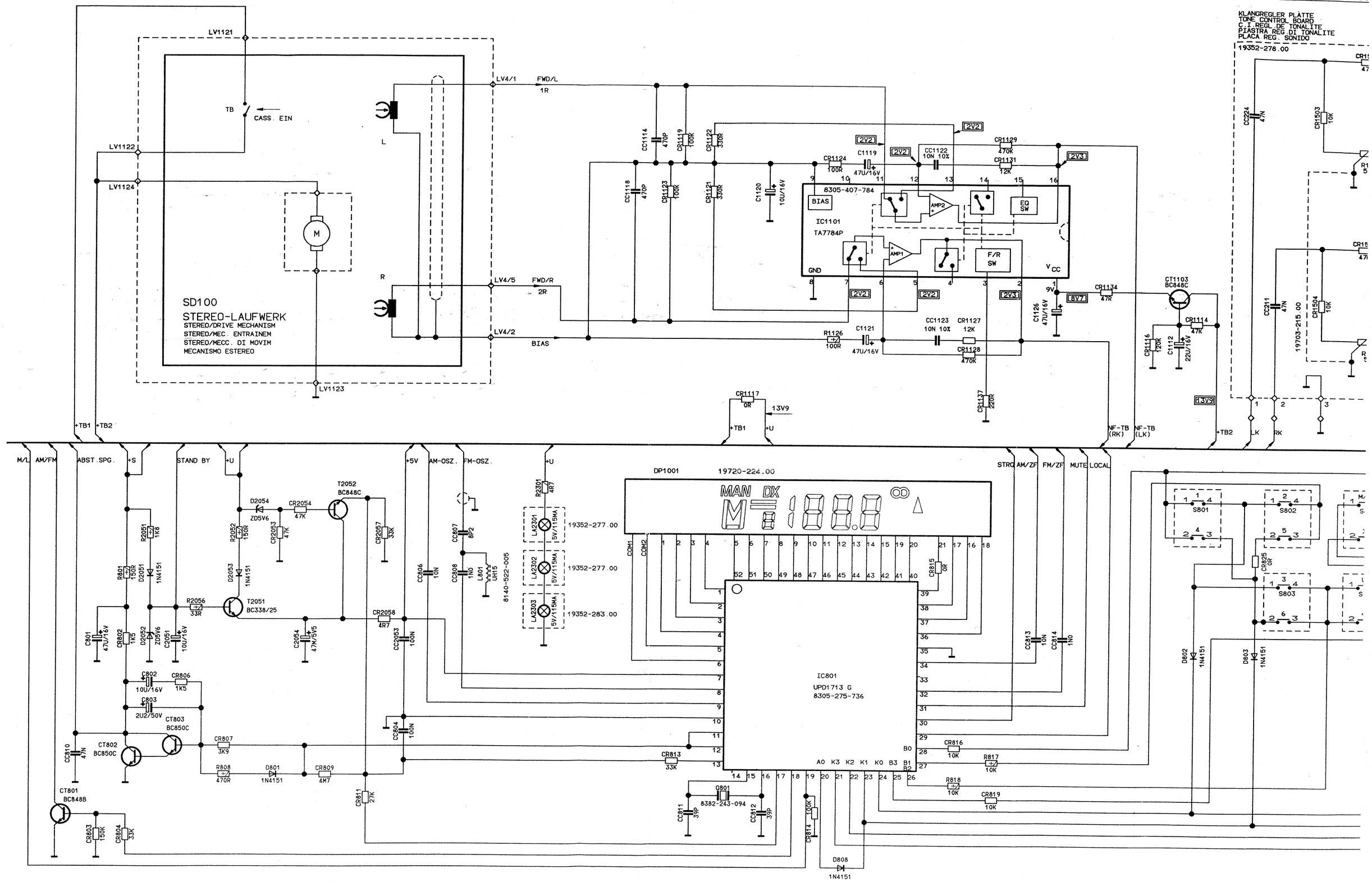
MIT SIGNAL: U (VF) MIT BEREICHSKENUNG UND SENDERKENNUNG
WITH SIGNAL: U (TRAFFIC RADIO) WITH AREA AND TRAFFIC FLASH IDENTIFICATION
AVEC SIGNAL: U (RADIOGUIDAGE) AVEC REPERAGE DE ZONE ET DE MESSAGE
CON SEGNALE: U (VF) IDENTIFICAZIONE ZONA ED IDENTIFICAZIONE COMUNICATO

MIT SIGNAL: U (VF)
MIT BEREICHSKENNUNG, SENDERKENNUNG UND DURCHSAGEKENNUNG
WITH SIGNAL: U (TRAFFIC RADIO)
WITH AREA, STATION AND TRAFFIC FLASH IDENTIFICATION
AVEC SIGNAL: U (RADIOGUIDAGE)
AVEC REPERAGE DE ZONE D'EMETTEUR ET DE MESSAGE
CON SEGNALE: U (VF)
CON IDENTIF. ZONA, IDENTIF. STAZIONE ED IDENTIF. COMUNICATO

AM-TEIL
AM SECTION
PARTIE AM
SEZIONE AM
SECCION AM

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
C.I. MERE
PIASTRA PRINCIPALE
19352-274.00

GRUNDIG
WKC 3700
WKC 3700 R
BL.1



ABGLEICHPUNKTE

MESSPUNKTE

KLANGREGLER PLATTE
TONE CONTROL BOARD
C.I.REGL.DE TONALITE
PIASTRA REG.DI TONALITE
PLACA REG. SONIDO
19352-278.00

IC1601
TDA2005S
8305-342-005

19703-205.00

19703-215.00

ANSCHLUSSPLATTE
CONECTING BOARD
C.I. BRANCHEMENT
PIASTRA DI COLLEGAM
PLACA DE CONEXIONES
19352-276.00

LK = LINKER KANAL
LEFT CHANNEL
CANAL DE GAUCHE
CANALE SINISTRO
CANAL IZQUIERDO

RK = RECHTER KANAL
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE
CANALE DESTRO
CANAL DERECHO

AUTOM. ANTENNE
AUTOM. AERIAL
ANTENNE AUTOM.
ANTENNA AUTOM.
ANTENA AUTOMATICA

STAND BY (KLEMME 30)
(CLIP 30)
(BORNE 30)
(MORSETTO 30)
(CONEXION 30)

+ 14V4 BATT. (KLEMME 15 ODER 30)
14V4 BATTERY (CLIP 15/30)
14V4 BATTERIE (BORNE 15/30)
14V4 BATTERIE (MORSETTO 15/30)
14V4 BATERIA (CONEXION 15/30)

⊥ MASSE(KLEMME31)
EARTH(TERMINAL31)
TERRE(BORNE31)
TERRA(MORSETTO31)
MASA(CONEXION31)

PIN-BELEGUNG DER ANSCHLUSSPLATTE

HAUPTPLATTE
BESTUECKUNGS-
SEITE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

MASSE | +U | AUTOM. ANTENNE | RK | LK | STAND BY

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
C.I. MERE
PIASTRA PRINCIPALE
19352-274.00

ANSCHLUSSGEHAUESE

I ZUSATZ-ANSCHLUSS

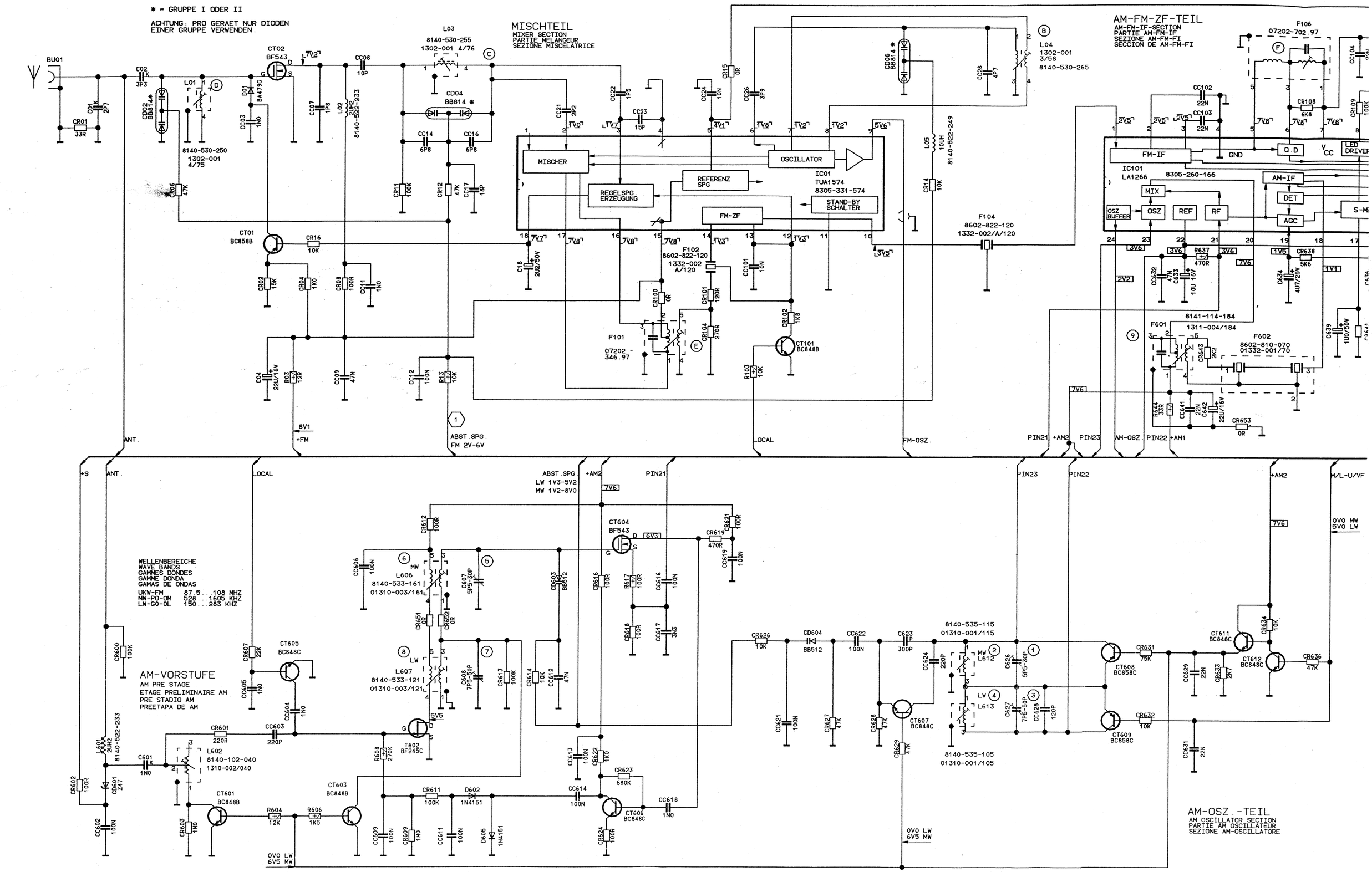
II LS-ANSCHLUSS (RK RK LK LK)

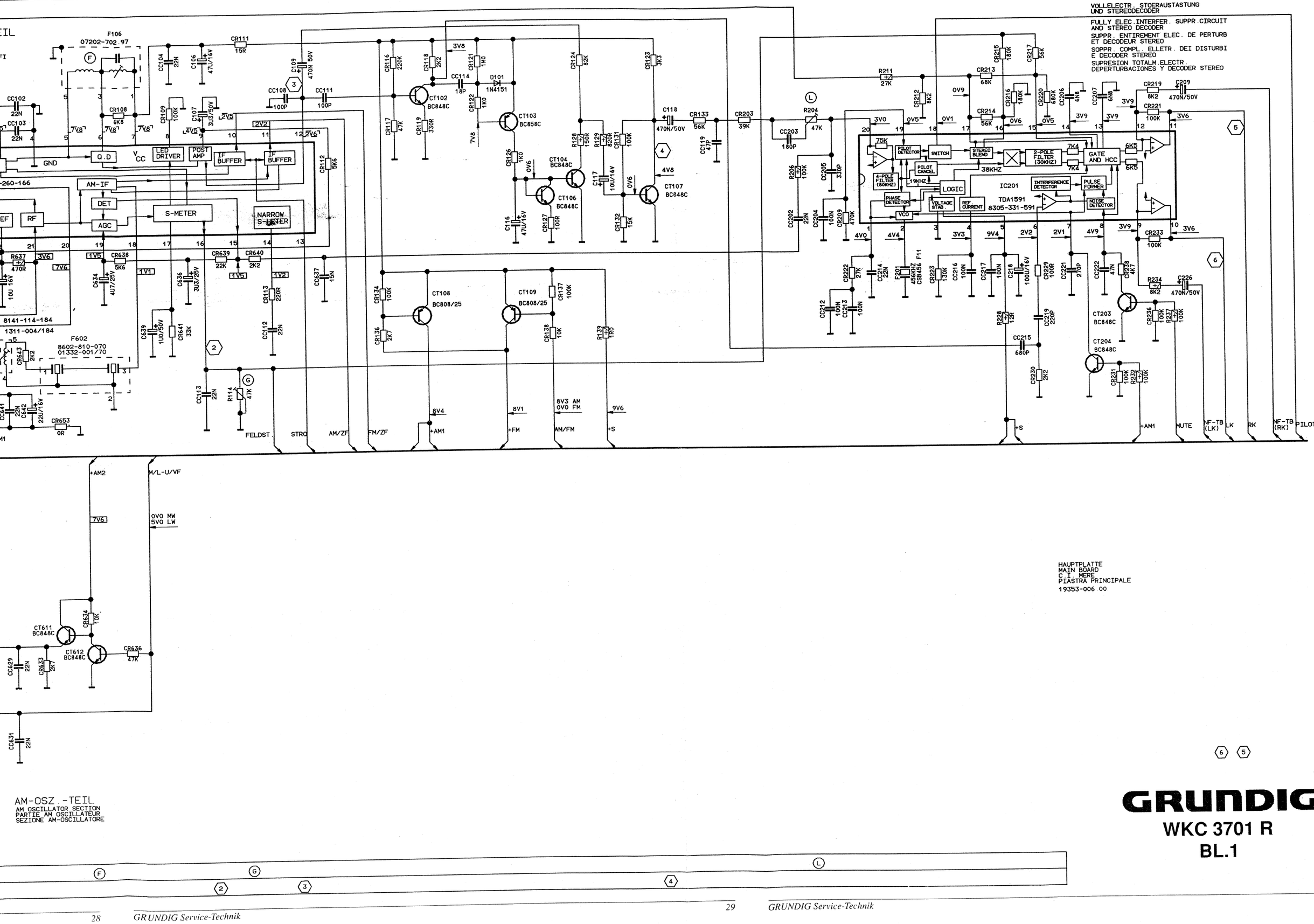
III VERSORGUNGS-ANSCHLUSS (SI 5A)

GRUNDIG

WKC 3700
WKC 3700 R
BL.2

WKC 3701 R Schaltbild / Circuit Diagram WKC 3701 R



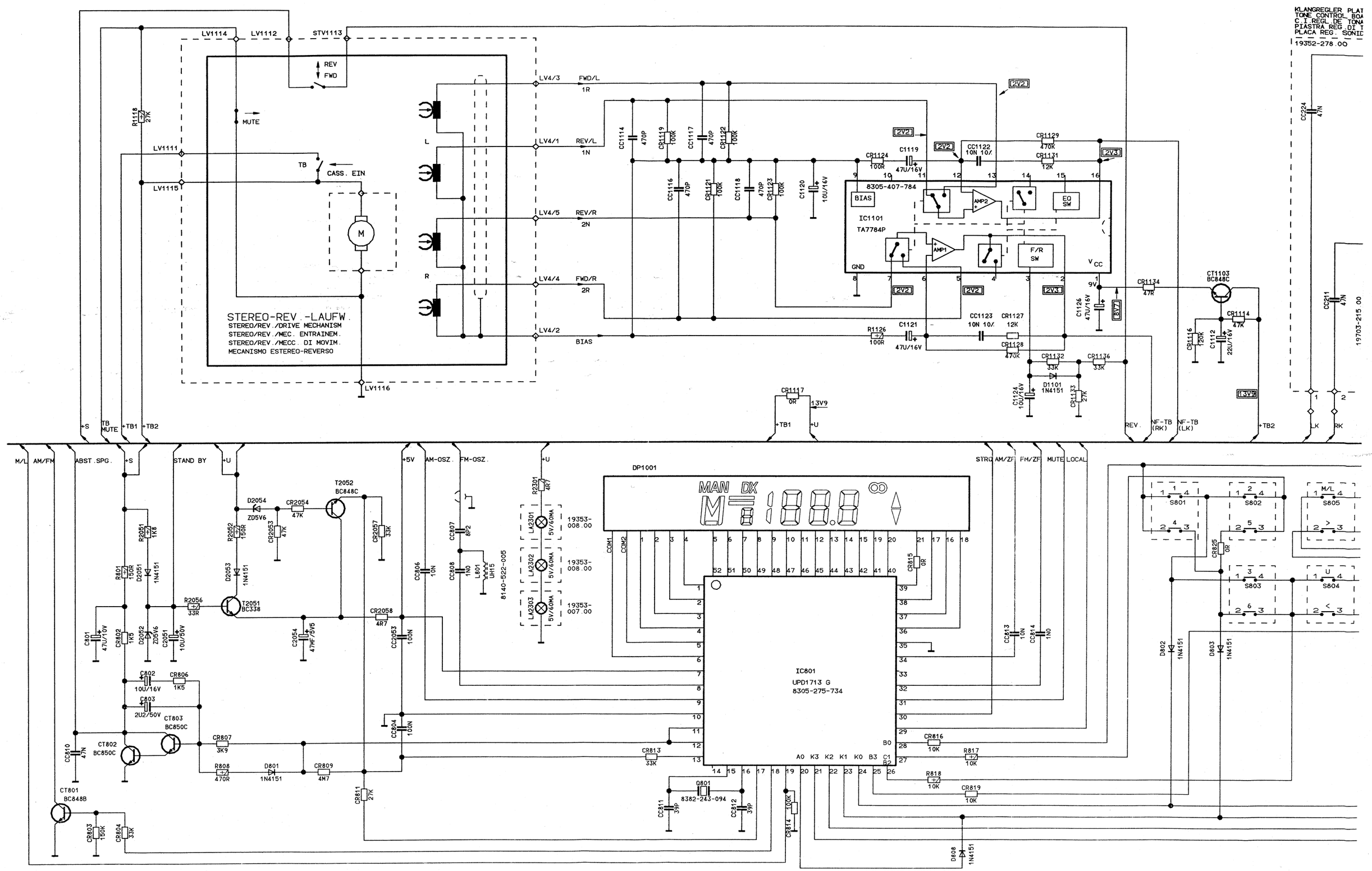


GRUNDIG

WKC 3701 R

BL.1

Schaltbild / Circuit Diagram WKC 3701 R



WKC 3701 R Schaltbild / Circuit Diagram

KLANGREGLER PLATTE
TONE CONTROL BOARD
C.I.REGL. DE TONALITE
PIASTRA REG.DI TONALITE
PLACA REG. SONIDO
19352-278.00

IC1601 TDA2005S

19703-215.00

19703-205.00

LK = LINKER KANAL
LEFT CHANNEL
CANAL DE GAUCHE
CANALE SINISTRO
CANAL IZQUIERDO

RK = RECHTER KANAL
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE
CANALE DESTRO
CANAL DERECHO

AUTOM. ANTENNE
AUTOM. AERIAL
ANTENNE AUTOM.
ANTENNA AUTOM.
ANTENA AUTOMATICA

STAND BY (KLEMME 30)
(CLIP 30)
(BORNE 30)
(MORSETTO 30)
(CONEXION 30)

14V4 BATT. (KLEMME 15 ODER 30)
14V4 BATTERY (CLIP 15/30)
14V4 BATTERIE (BORNE 15/30)
14V4 BATTERIE (MORSETTO 15/30)
14V4 BATERIA (CONEXION 15/30)

⊥ MASSE(KLEMME31)
EARTH(TERMINAL31)
TERRE(BORNE31)
TERRA(MORSETTO31)
MASA(CONEXION31)

ANSCHLUSSPLATTE
CONECTING BOARD
C.I. BRANCHEMENT
PIASTRA DI COLLEGAM.
PLACA DE CONEXIONES
19352-276.00

PIN-BELEGUNG DER ANSCHLUSSPLATTE
HAUPTPLATTE
BESTUECKUNGS-
SEITE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
MASSE +U AUTOM. ANTENNE RK LK
STAND BY

ANSCHLUSSGEHAEUSE
I ZUSATZ-ANSCHLUSS
II LS-ANSCHLUSS
III VERSORGUNGS-ANSCHLUSS
SI 5A

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
C.I. MERE
PIASTRA PRINCIPALE
19353-006.00

GRUNDIG
WKC 3701 R
BL.2

GRUNDIG Ersatzteilliste List of spare parts

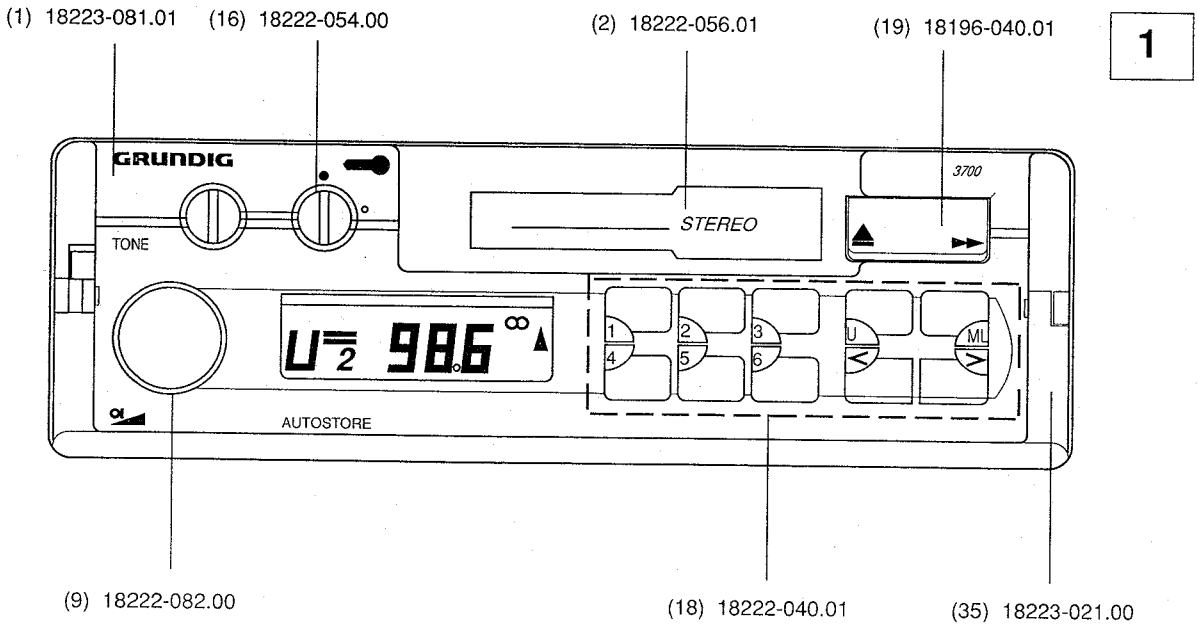
Ⓓ Btx * 32700 #

2 / 92

WKC 3700
WKC 3700 R

WKC 3700: SACH-NR. / PART NO.: 9.18223-8151 G.HC-0300 AB
WKC 3700 R: SACH-NR. / PART-NO.: 9.18223-8251 G.HC-0400

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG Ⓓ	DESCRIPTION GB
0001.000	1	18223-081.01		BLENDE KPL	PANEL ASSY.
0002.000	1	18222-056.01		KLAPPE	FLAP
0003.000		18209-073.00		DREHFEDER	TORSION SPRING
0006.000		18223-034.01		LICHTLEITER 3 KPL. (WKC 3700)	LIGHT CONDUCTOR 3 CPL. (WKC 3700)
0006.000		18223-077.00		LICHTLEITER 3 KPL. (WKC 3700 R)	LIGHT CONDUCTOR 3 CPL. (WKC 3700 R)
0006.100		18222-032.00		LICHTLEITER 1 KPL. (WKC 3700)	LIGHT CONDUCTOR 1 CPL. (WKC 3700)
0007.000		18222-076.00		LICHTLEITER 1 KPL. (WKC 3700 R)	LIGHT CONDUCTOR 1 CPL. (WKC 3700 R)
0009.000	1	18222-082.00		DREHKNOPF KPL	ROTARY KNOB CPL.
0009.100		09619-625.00		RINGFEDER	CIRCULAR SPRING
0011.000		19401-077.00	5	TASTSCHALTER 2-FACH (HAUPTPL.)	FEATHER TOUCH SWITCH
0016.000	1	18222-054.00	1 (2)	DREHKNOPF II (WKC 3700 R)	ROTARY KNOB II (WKC 3700 R)
0017.000		18223-075.00		RIEGEL KPL. (WKC 3700 R)	BOLT CPL. (WKC 3700 R)
0018.000	1	18222-040.01		TASTENSATZ	KEYS SET
0019.000	1	18196-040.01		LW-TASTE OBERTEIL	LW-KEY UPPER PART
0020.000		18196-041.00		LW-TASTE UNTERTEIL	LW-KEY LOWER PART
0025.000		12037-040.00		EINBAURAHMEN KPL. (WKC 3700)	MOUNTING FRAME (WKC 3700)
0025.000		12047-030.00		EINBAURAHMEN KPL. (WKC 3700 R)	MOUNTING FRAME (WKC 3700 R)
0026.000		12147-035.00		ANTENNENADAPTER (WKC 3700)	ANTENNA ADAPTER (WKC 3700)
0026.000		12047-020.00		ANTENNENADAPTER (WKC 3700 R)	ANTENNA ADAPTER (WKC 3700 R)
0028.000		18209-019.00		ANTENNENWINKEL (WKC 3700 R)	AERIAL BRACKET (WKC 3700 R)
0030.000		19771-610.03		ANSCHLUSSGEHAEUSE	CONNECTION CASE
0031.000		18194-022.00	2	EINBAUFEDER (WKC 3700)	MOUTNING SPRING (WKC 3700)
0035.000	1	18223-021.00		GRIFF (WKC 3700 R)	HANDLE (WKC 3700 R)
		18223-941.02		BEDIENUNGSANLEITUNG	INSTRUCTION MANUAL
		72010-730.60		SERVICE MANUAL D/GB	SERVICE MANUAL
		19723-013.00	X	LAUFWERK SD 100	TAPE DRIVE SD 100
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST



POS. NR. / POS. NO.	SACHNUMMER / PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) / DESCRIPTION (GB)
C 607	8699-998-118	TR.54 5,2/30PF
C 608	8699-998-121	TR.55 6,8/50PF
C 626	8699-998-118	TR.54 5,2/30PF
C 627	8699-998-121	TR.55 6,8/50PF
C 2002	8452-995-104	ELKO CA 1000UF 16V
C 2054	8400-047-000	SPEICHER-C 0,047 F/5,5V
CC 3	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 8	8672-160-122	KEFQ 0805 10PF 5%
CC 9	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 11	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 12	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 14	8672-160-020	KEFQ 0805 6,8PF
CC 16	8672-160-020	KEFQ 0805 6,8PF
CC 17	8672-160-125	KEFQ 0805 18PF 5%
CC 21	8672-160-014	KEFQ 0805 2,2PF
CC 22	8672-160-012	KEFQ 0805 1,5PF
CC 23	8672-160-124	KEFQ 0805 15PF 5%
CC 24	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 26	8672-160-017	KEFQ 0805 3,9PF
CC 101	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 102	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 103	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 104	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 108	8672-160-134	KEFQ 0805 100PF 5%
CC 111	8672-160-134	KEFQ 0805 100PF 5%
CC 112	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 113	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 114	8672-160-125	KEFQ 0805 18PF 5%
CC 119	8672-160-130	KEFQ 0805 47PF 5%
CC 202	8672-267-171	KEFQ 1206 0,022UF 10%
CC 203	8672-160-137	KEFQ 0805 180PF 5%
CC 204	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 205	8672-160-140	KEFQ 0805 330PF 5%
CC 206	8672-167-256	KEFQ 0805 6800PF 10%
CC 207	8672-167-256	KEFQ 0805 6800PF 10%
CC 211	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 212	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 213	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 214	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 215	8672-160-144	KEFQ 0805 680PF 5%
CC 216	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 217	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 219	8672-160-138	KEFQ 0805 220PF 5%
CC 221	8672-160-139	KEFQ 0805 270PF 5%
CC 222	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 224	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 602	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 603	8672-160-138	KEFQ 0805 220PF 5%
CC 604	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 605	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 606	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 609	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 611	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 612	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 613	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 614	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 616	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 617	8672-167-252	KEFQ 0805 3300PF 10%
CC 618	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 619	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 621	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 622	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 624	8672-160-138	KEFQ 0805 220PF 5%
CC 628	8672-160-135	KEFQ 0805 120PF 5%
CC 629	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 631	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 632	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 637	8672-167-260	KEFQ 0805 0,015UF 10%
CC 638	8672-160-131	KEFQ 0805 56PF 5%
CC 641	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 804	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 806	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 808	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 810	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 811	8672-160-129	KEFQ 0805 39PF 5%
CC 812	8672-160-129	KEFQ 0805 39PF 5%
CC 813	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 814	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 1114	8672-160-142	KEFQ 0805 470PF 5%
CC 1118	8672-160-142	KEFQ 0805 470PF 5%
CC 1122	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 1123	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 1503	8672-167-254	KEFQ 0805 4700PF 10%
CC 1504	8672-167-254	KEFQ 0805 4700PF 10%
CC 1513	8672-167-249	KEFQ 0805 1800PF 10%
CC 1514	8672-167-249	KEFQ 0805 1800PF 10%
CC 1516	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1517	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1603	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1607	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1657	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1701	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 1702	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 1711	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 1712	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 2004	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 2053	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CD 2	8309-325-814	CHIP-KAP.DIODE BB 814-I/
CD 4	8309-325-814	CHIP-KAP.DIODE BB 814-I/
CD 6	8309-325-814	CHIP-KAP.DIODE BB 814-I/
CD 601	8309-389-047	CHIP-Z DIODE Z 47 SOD123
CD 603	8309-428-512	CHIP KAP-DIODE BB 512
CD 604	8309-428-512	CHIP KAP-DIODE BB 512
CR 2	8706-100-101	R-CHIP 0805 15 KOHM 5%
CR 4	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%
CR 6	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 8	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 11	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 12	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 14	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 15	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 16	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 100	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 101	8706-100-051	R-CHIP 0805 120 OHM 5%
CR 102	8706-100-079	R-CHIP 0805 1,8 KOHM 5%
CR 108	8706-100-093	R-CHIP 0805 6,8 KOHM 5%
CR 109	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 112	8706-100-091	R-CHIP 0805 5,6 KOHM 5%
CR 113	8706-100-057	R-CHIP 0805 220 OHM 5%
CR 116	8706-100-129	R-CHIP 0805 220 KOHM 5%
CR 117	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 118	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 119	8706-100-061	R-CHIP 0805 330 OHM 5%
CR 121	8706-100-145	R-CHIP 0805 1 MOHM 5%
CR 122	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%
CR 123	8706-100-085	R-CHIP 0805 3,3 KOHM 5%
CR 124	8706-100-119	R-CHIP 0805 82 KOHM 5%
CR 126	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%
CR 127	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 131	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
CR 132	8706-100-101	R-CHIP 0805 15 KOHM 5%
CR 133	8706-100-115	R-CHIP 0805 56 KOHM 5%
CR 134	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 136	8706-100-083	R-CHIP 0805 2,7 KOHM 5%
CR 137	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 138	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 203	8706-100-111	R-CHIP 0805 39 KOHM 5%
CR 209	8706-100-137	R-CHIP 0805 470 KOHM 5%
CR 212	8706-100-095	R-CHIP 0805 8,2 KOHM 5%
CR 213	8706-100-117	R-CHIP 0805 68 KOHM 5%
CR 214	8706-100-115	R-CHIP 0805 56 KOHM 5%
CR 215	8706-100-127	R-CHIP 0805 180 KOHM 5%
CR 216	8706-100-127	R-CHIP 0805 180 KOHM 5%
CR 217	8706-100-115	R-CHIP 0805 56 KOHM 5%
CR 219	8706-100-095	R-CHIP 0805 8,2 KOHM 5%
CR 220	8706-100-141	R-CHIP 0805 680 KOHM 5%
CR 221	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 222	8706-100-107	R-CHIP 0805 27 KOHM 5%
CR 223	8706-100-124	R-CHIP 0805 130 KOHM 5%
CR 229	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 230	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 231	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 233	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 236	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 238	8706-100-089	R-CHIP 0805 4,7 KOHM 5%
CR 600	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 601	8706-100-057	R-CHIP 0805 220 OHM 5%
CR 602	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 603	8706-100-145	R-CHIP 0805 1 MOHM 5%
CR 607	8706-100-105	R-CHIP 0805 22 KOHM 5%
CR 609	8706-100-145	R-CHIP 0805 1 MOHM 5%
CR 611	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 612	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 613	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 614	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 616	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 618	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 619	8706-100-065	R-CHIP 0805 470 OHM 5%
CR 621	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 622	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%
CR 623	8706-100-141	R-CHIP 0805 680 KOHM 5%
CR 624	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 626	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 627	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 628	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 629	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 631	8706-100-118	R-CHIP 0805 75 KOHM 5%
CR 632	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 633	8706-100-083	R-CHIP 0805 2,7 KOHM 5%
CR 634	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 636	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 638	8706-100-091	R-CHIP 0805 5,6 KOHM 5%
CR 639	8706-100-105	R-CHIP 0805 22 KOHM 5%
CR 640	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 641	8706-100-109	R-CHIP 0805 33 KOHM 5%
CR 643	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 651	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 652	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 653	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 802	8706-100-077	R-CHIP 0805 1,5 KOHM 5%
CR 803	8706-100-125	R-CHIP 0805 150 KOHM 5%
CR 804	8706-100-109	R-CHIP 0805 33 KOHM 5%
CR 806	8706-100-077	R-CHIP 0805 1,5 KOHM 5%
CR 807	8706-100-087	R-CHIP 0805 3,9 KOHM 5%
CR 809	8706-100-161	R-CHIP 0805 4,7 MOHM 10%
CR 811	8706-100-107	R-CHIP 0805 27 KOHM 5%
CR 813	8706-100-109	R-CHIP 0805 33 KOHM 5%
CR 814	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 815	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 816	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
CR 819	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 820	8706-100-105	R-CHIP 0805 22 KOHM 5%
CR 821	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 823	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 824	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 825	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 827	8706-100-117	R-CHIP 0805 68 KOHM 5%
CR 851	8706-100-000	R-CHIP 0805 0 OHM
CR 853	8706-100-000	R-CHIP 0805 0 OHM
CR 1114	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 1116	8706-100-123	R-CHIP 0805 120 KOHM 5%
CR 1117	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 1119	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 1121	8706-100-061	R-CHIP 0805 330 OHM 5%
CR 1122	8706-100-061	R-CHIP 0805 330 OHM 5%
CR 1123	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 1124	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 1127	8706-100-099	R-CHIP 0805 12 KOHM 5%
CR 1128	8706-100-137	R-CHIP 0805 470 KOHM 5%
CR 1129	8706-100-137	R-CHIP 0805 470 KOHM 5%
CR 1131	8706-100-099	R-CHIP 0805 12 KOHM 5%
CR 1134	8706-100-041	R-CHIP 0805 47 OHM 5%
CR 1137	8706-100-057	R-CHIP 0805 220 OHM 5%
CR 1503	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 1504	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 1507	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 1510	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 1513	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 1514	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 1516	8706-100-119	R-CHIP 0805 82 KOHM 5%
CR 1517	8706-100-119	R-CHIP 0805 82 KOHM 5%
CR 1518	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 1519	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 1526	8706-100-000	R-CHIP 0805 0 OHM
CR 1601	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 1604	8706-100-009	R-CHIP 0805 2,2 OHM 5%
CR 1652	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 1653	8706-100-027	R-CHIP 0805 12 OHM 5%
CR 1654	8706-100-009	R-CHIP 0805 2,2 OHM 5%
CR 1656	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 1657	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 2002	8706-100-067	R-CHIP 0805 560 OHM 5%
CR 2004	8706-100-051	R-CHIP 0805 120 OHM 5%
CR 2006	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 2007	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 2053	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 2054	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 2057	8706-100-109	R-CHIP 0805 33 KOHM 5%
CR 2058	8706-100-017	R-CHIP 0805 4,7 OHM 5%
CT 1	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 2	8301-130-543	SMD-TRANS.BF 543 E 7810
CT 101	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 102	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 103	8301-006-858	SMD-TRANS.BC 858 C
CT 104	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 106	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 107	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 108	8301-005-808	SMD-TRANS.BC 808-25
CT 109	8301-005-808	SMD-TRANS.BC 808-25
CT 203	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 204	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 601	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 603	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 604	8301-130-543	SMD-TRANS.BF 543 E 7810
CT 605	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 606	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
CT 607	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 608	8301-006-858	SMD-TRANS.BC 858 C
CT 609	8301-006-858	SMD-TRANS.BC 858 C
CT 611	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 612	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 801	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 802	8301-006-850	SMD-TRANS.BC 850 C
CT 803	8301-006-850	SMD-TRANS.BC 850 C
CT 804	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 806	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 807	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 808	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 809	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 811	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 1103	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
CT 2052	8301-006-848	SMD-TRANS.BC 848 C
D 1	8309-201-479	DIODE BA 479 G TFK
D 101	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 602	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 605	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 801	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 802	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 803	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 804	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 806	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 808	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 2001	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 2002	8309-215-401	DIODE 1 N 5401 G GI/FAG
D 2003	8309-720-099	Z DIODE 10 B 0,5W
D 2051	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 2052	8309-720-055	Z DIODE 5,6 B 0,5W
D 2053	8309-215-043	DIODE 1 N 4151 PHI/TFK/
D 2054	8309-720-055	Z DIODE 5,6 B 0,5W
DP 1001	19720-224.00	FLUESSIGKRISTALLANZEIGE
F 101	07202-346.97	FILTER 7X7
F 102	8602-822-120	CER.FIL.120
F 104	8602-822-120	CER.FIL.120
F 106	07202-702.97	FILTER 7X7
F 201	8602-331-001	CER.RES.10 CSB 456 F11
F 601	07202-612.97	FILTER 7X7
F 602	19203-038.97	KERAMIK-FILTER SFZ 450 F9
IC 1	8305-331-574	IC TDA 1574 PHI
WW.	8305-331-574	IC TU A 1574
IC 101	8305-260-166	IC LA 1266 SANYO
IC 201	8305-331-591	IC TDA 1591 V3/S2 PHI
IC 801	8305-275-736	IC UPD 1713 AG-650-00
IC 1101	8305-407-784	IC TA 7784 P
IC 1601	8305-342-005	IC TDA 2005 S SGS
L 1	8140-530-250	UKW-SPULE 4/75
L 2	8140-522-233	DR ST 0411 2,2UH
L 3	8140-530-255	UKW-SPULE 4/76
L 4	8140-530-265	UKW-SPULE 3/58

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
L 5	8140-522-249	DR ST 0411 10UH
L 601	8140-522-233	DR ST 0411 2,2UH
L 602	8141-102-040	SPULE 7X7 40 FARBE 406
L 606	07202-617.97	FILTER 7X7
L 607	07202-618.97	SPULE 7X7
L 612	07202-613.97	SPULE 7X7
L 613	07202-610.97	SPULE 7X7
L 801	8140-522-005	DR ST 0411 0,15UH
L 2002	09020-013.01	DROSSEL
LA 1	8316-113-130	LAMPE 5V 115MA T1
LA 2	8316-113-130	LAMPE 5V 115MA T1
Q 160	8382-243-094	QUARZ 4,5 MHZ
Q 801	8382-243-094	QUARZ 4,5 MHZ
R 114	8792-002-159	ESTR.S6 47 KOHM LIN
R 204	8792-002-159	ESTR.S6 47 KOHM LIN
R 1508	19703-215.00	POTENTIOMETER /KLANG
R 1509	19703-215.00	POTENTIOMETER /KLANG
R 1522	19703-205.00	POTENTIOMETER /LAUTST.
R 1523	19703-205.00	POTENTIOMETER /LAUTST.
SI 1721 ⚠	8315-623-011	FLACH-SI. 5A
T 602	8302-220-246	TRANS. BF 245 C
T 2001	8303-273-338	TRANS. BC 338-25
T 2051	8303-273-338	TRANS. BC 338-25

GRUNDIG Ersatzteilliste List of spare parts

Ⓓ Btx * 32700 #

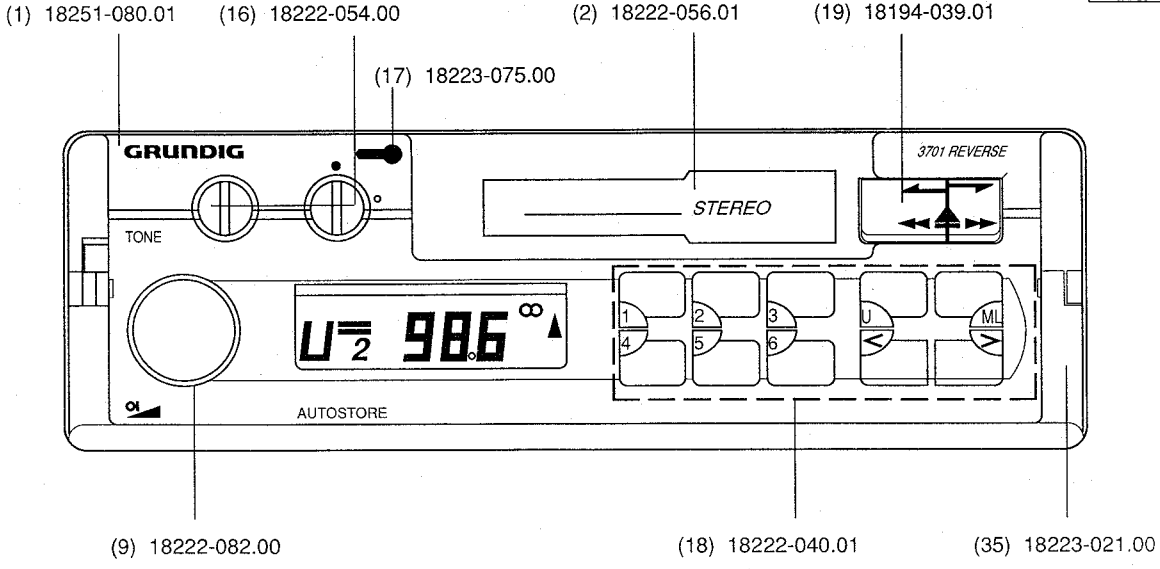
6 / 92

WKC 3701 R

SACH-NR. / PART NO.: 9.18251-8151
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.HC 0700

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG Ⓓ	DESCRIPTION GB
0001.000	1	18251-080.01		BLENDE KPL	PANEL ASSY.
0002.000	1	18222-056.01		KLAPPE	FLAP
0003.000		18209-073.00		DREHFEDER	TORSION SPRING
0006.000		18223-077.00		LICHTLEITER 3 KPL	LIGHT CONDUCTOR 3 ASSY.
0007.000		18222-076.00		LICHTLEITER 1 KPL	LIGHT CONDUCTOR 1 ASSY.
0009.000	1	18222-082.00		DREHKNOPF KPL	ROTARY KNOB CPL.
0009.100		09619-625.00		RINGFEDER	CIRCULAR SPRING
0011.000		19401-077.00	5	TASTSCHALTER 2-FACH / HAUPTPL.	FEATHER TOUCH SWITCH
0016.000	1	18222-054.00	2	DREHKNOPF II	ROTARY KNOB II
0017.000	1	18223-075.00		RIEGEL KPL	BOLT ASSY.
0018.000	1	18222-040.01		TASTENSATZ	KEYS SET
0019.000	1	18194-039.01		LW-TASTENSATZ	DM KEY MODULE
0019.100		18194-042.00	2	HALTEFEDER / LW-TASTENSATZ	RETAINING SPRING
0025.000		12047-030.00		EINBAURAHMEN KPL.GEN.	MOUNTING FRAME
0026.000		12047-020.00		ANTENNENADAPTER	ANTENNA ADAPTER
0027.000		18209-019.00		ANTENNENWINKEL	AERIAL BRACKET
0030.000		19771-610.03		ANSCHLUSSGEHAEUSE	CONNECTION TERMINAL
0035.000	1	18223-021.00		GRIFF	HANDLE
		18251-941.01		BEDIENUNGSANLEITUNG	INSTRUCTION MANUAL
		72010-731.65		SERVICE MANUAL	SERVICE MANUAL
		19723-008.00	X	LAUFWERK P6-24	DRIVE MECHANISM P6-24
				KEIN E-TEIL	NO SAPRE PART
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

1



POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
C 607	8699-998-118	TR.54 5,5/30PF
C 608	8699-998-121	TR.55 7,5/45PF
C 626	8699-998-118	TR.54 5,5/30PF
C 627	8699-998-121	TR.55 7,5/45PF
C 2002	8452-995-104	ELKO CA 1000UF 16V
C 2054	8400-047-000	SPEICHER-C 0,047 F/5,5V
CC 3	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 8	8672-160-122	KEFQ 0805 10PF 5%
CC 9	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 11	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 12	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 14	8672-160-020	KEFQ 0805 6,8PF
CC 16	8672-160-020	KEFQ 0805 6,8PF
CC 17	8672-160-125	KEFQ 0805 18PF 5%
CC 21	8672-160-014	KEFQ 0805 2,2PF
CC 22	8672-160-012	KEFQ 0805 1,5PF
CC 23	8672-160-124	KEFQ 0805 15PF 5%
CC 24	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 26	8672-160-017	KEFQ 0805 3,9PF
CC 101	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 102	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 103	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 104	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 108	8672-160-134	KEFQ 0805 100PF 5%
CC 111	8672-160-134	KEFQ 0805 100PF 5%
CC 112	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 113	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 114	8672-160-125	KEFQ 0805 18PF 5%
CC 119	8672-160-130	KEFQ 0805 47PF 5%
CC 202	8672-267-171	KEFQ 1206 0,022UF 10%
CC 203	8672-160-137	KEFQ 0805 180PF 5%
CC 204	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 205	8672-160-140	KEFQ 0805 330PF 5%
CC 206	8672-167-256	KEFQ 0805 6800PF 10%
CC 207	8672-167-256	KEFQ 0805 6800PF 10%
CC 211	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 212	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 213	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 214	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 215	8672-160-144	KEFQ 0805 680PF 5%
CC 216	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 217	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 219	8672-160-138	KEFQ 0805 220PF 5%
CC 221	8672-160-139	KEFQ 0805 270PF 5%
CC 222	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 224	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 602	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 603	8672-160-138	KEFQ 0805 220PF 5%
CC 604	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 605	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 606	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 609	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 611	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 612	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 613	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 614	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 616	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 617	8672-167-252	KEFQ 0805 3300PF 10%
CC 618	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 619	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 621	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 622	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 624	8672-160-138	KEFQ 0805 220PF 5%
CC 628	8672-160-135	KEFQ 0805 120PF 5%
CC 629	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 631	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 632	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
CC 637	8672-167-260	KEFQ 0805 0,015UF 10%
CC 641	8672-167-262	KEFQ 0805 0,022UF 10%
CC 804	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 806	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 808	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 810	8672-267-179	KEFQ 1206 0,047UF 10%
CC 811	8672-160-129	KEFQ 0805 39PF 5%
CC 812	8672-160-129	KEFQ 0805 39PF 5%
CC 813	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 814	8672-167-246	KEFQ 0805 1000PF 10%
CC 1114	8672-160-142	KEFQ 0805 470PF 5%
CC 1116	8672-160-142	KEFQ 0805 470PF 5%
CC 1117	8672-160-142	KEFQ 0805 470PF 5%
CC 1118	8672-160-142	KEFQ 0805 470PF 5%
CC 1122	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 1123	8672-198-173	KEFQ 0805 0,01 UF 10%
CC 1503	8672-167-254	KEFQ 0805 4700PF 10%
CC 1504	8672-167-254	KEFQ 0805 4700PF 10%
CC 1513	8672-167-249	KEFQ 0805 1800PF 10%
CC 1514	8672-167-249	KEFQ 0805 1800PF 10%
CC 1516	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1517	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1603	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1607	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1657	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CC 1701	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 1702	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 1711	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 1712	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 2004	8672-167-353	KEFQ 0805 3900PF 20%
CC 2053	8672-267-187	KEFQ 1206 0,1 UF 10%
CD 2	8309-325-814	CHIP-KAP.DIODE BB 814-I/
CD 4	8309-325-814	CHIP-KAP.DIODE BB 814-I/
CD 6	8309-325-814	CHIP-KAP.DIODE BB 814-I/
CD 601	8309-389-047	CHIP-Z DIODE Z 47 SOD123
CD 603	8309-428-512	CHIP KAP-DIODE BB 512
CD 604	8309-428-512	CHIP KAP-DIODE BB 512
CR 1	8706-100-037	R-CHIP 0805 33 OHM 5%
CR 2	8706-100-101	R-CHIP 0805 15 KOHM 5%
CR 4	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%
CR 6	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 8	8706-100-049	R-CHIP 0805 100 OHM 5%
CR 11	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 12	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 14	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 15	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 16	8706-100-097	R-CHIP 0805 10 KOHM 5%
CR 100	8706-297-000	R-CHIP 1206 0 OHM
CR 101	8706-100-051	R-CHIP 0805 120 OHM 5%
CR 102	8706-100-079	R-CHIP 0805 1,8 KOHM 5%
CR 104	8706-100-059	R-CHIP 0805 270 OHM 5%
CR 108	8706-100-093	R-CHIP 0805 6,8 KOHM 5%
CR 109	8706-100-121	R-CHIP 0805 100 KOHM 5%
CR 112	8706-100-091	R-CHIP 0805 5,6 KOHM 5%
CR 113	8706-100-057	R-CHIP 0805 220 OHM 5%
CR 116	8706-100-129	R-CHIP 0805 220 KOHM 5%
CR 117	8706-100-113	R-CHIP 0805 47 KOHM 5%
CR 118	8706-100-081	R-CHIP 0805 2,2 KOHM 5%
CR 119	8706-100-061	R-CHIP 0805 330 OHM 5%
CR 121	8706-100-145	R-CHIP 0805 1 MOHM 5%
CR 122	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%
CR 123	8706-100-085	R-CHIP 0805 3,3 KOHM 5%
CR 124	8706-100-119	R-CHIP 0805 82 KOHM 5%
CR 126	8706-100-073	R-CHIP 0805 1 KOHM 5%

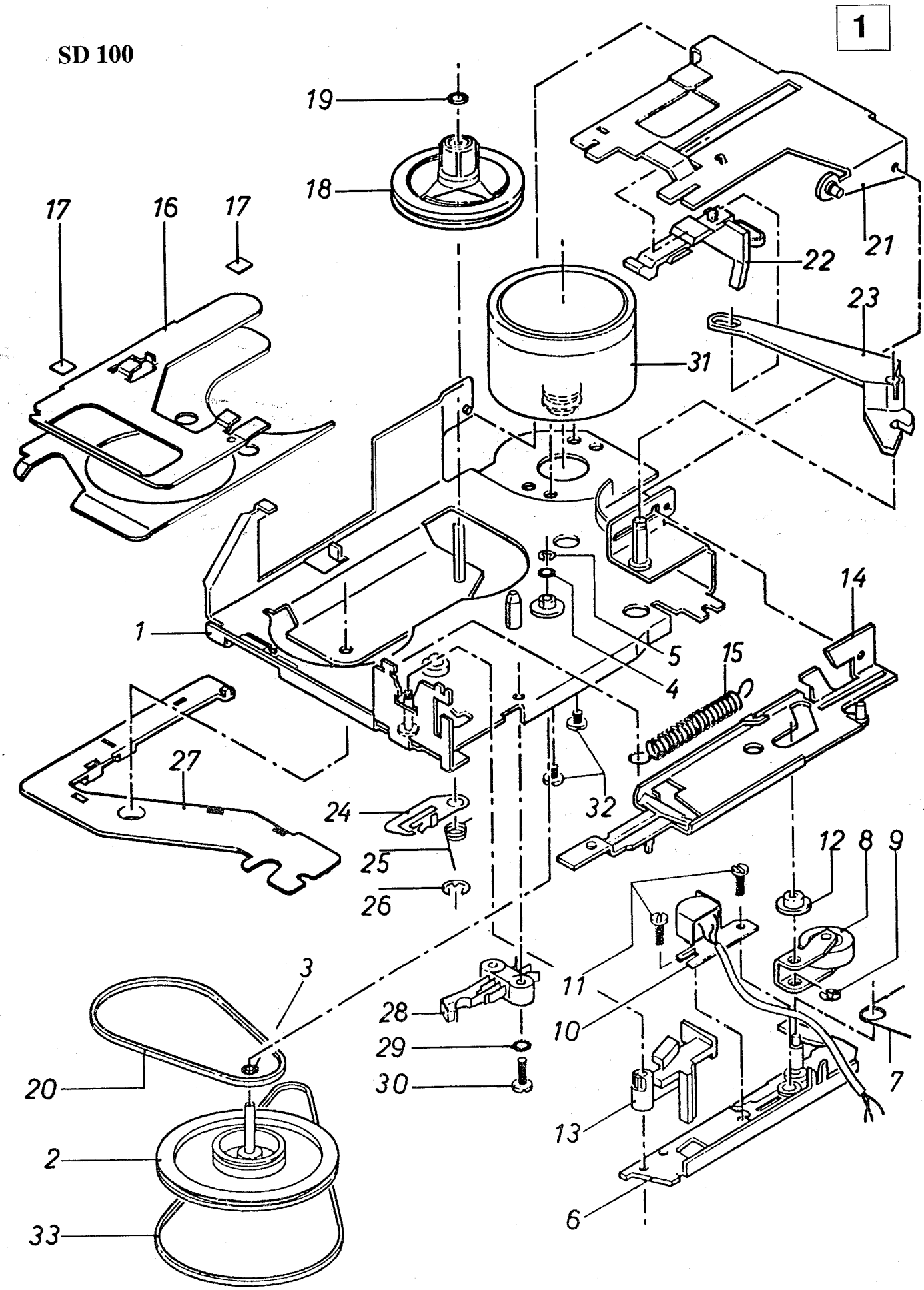
GRUNDIG Ersatzteilliste
List of spare parts

(D) Btx *32700 #

LAUFWERK SD 100

SACH-NR. / PART NO.: 19723-007.00

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0002.000		72008-557.01		SCHWUNGRAD KPL.	FLYWHELL
0003.000		72008-557.02		KUNSTSTOFFSCHEIBE	HOSTAPHAN-WASHER
0004.000		72008-557.03		SCHEIBE	WASHER
0005.000		72008-557.04		SIRI 1,6	GRIP RING 1,6
0007.000		72008-557.06		DREHFEDER	TORSION SPRING
0008.000		72008-557.07		ANDRUCKROLLE KPL.	PINCH ROLLER
0010.000		75987-202.40		MAGNETKOPF	MAGNETIC HEAD
0012.000		72008-557.08		FUEHRUNG	GUIDE
0013.000		72008-557.09		FUEHLHEBEL	SENSING LEVER
0015.000		72008-557.10		ZUGFEDER	TENSION SPRING
0016.000		72008-557.11		CASSETTENSCHACHT	CASSETTE COMPARTMENT
0018.000		72008-557.15		KUPPLUNG	CLUTCH
0019.000		72008-557.16		SCHEIBE	WASHER
0020.000		72008-557.17		ANTRIEBSRIEMEN	DRIVE BELT
0022.000		72008-557.18		BREMSHEBEL	BRAKE LEVER
0023.000		72008-557.19		AUSWURFHEBEL	EJECT LEVER
0024.000		72008-557.20		KUPPLUNGSHEBEL	CLUTCH LEVER
0025.000		72008-557.25		DREHFEDER	TORSION SPRING
0028.000		72008-557.26		FEDERSCHALTER	SPRING CONTACT
0031.000		72008-557.30		MOTOR KPL.	MOTOR
0033.000		72008-557.31		RIEMEN	BELT


SD 100
1
19
18
17
16
17
22
21
23
31
14
1
5
15
4
27
24
32
25
26
12
8
9
3
11
28
10
29
30
7
20
13
2
6
33

GRUNDIG Ersatzteilliste
List of spare parts

(D) Btx *32700 #

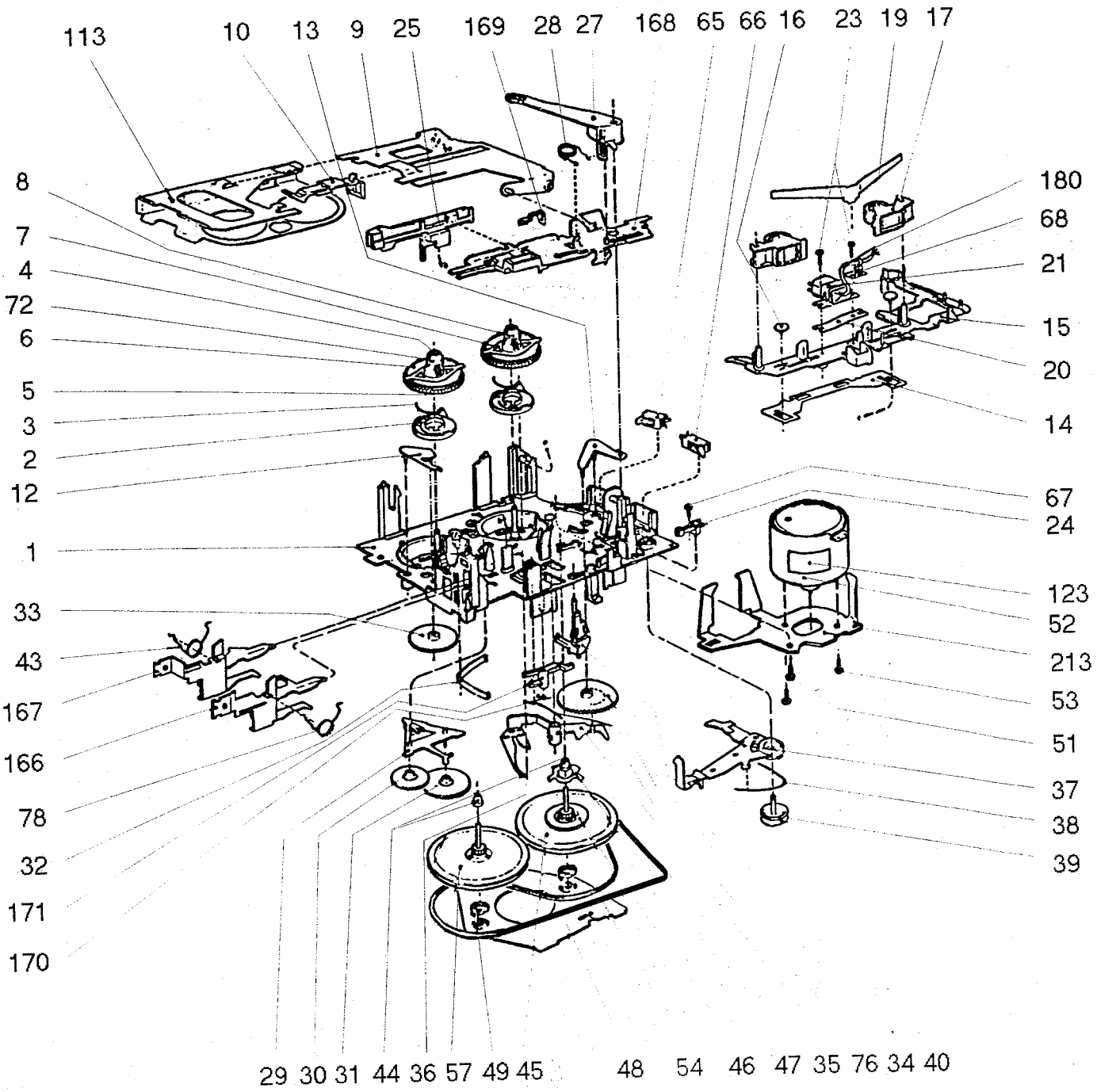
LAUFWERK P6 - 24

SACH-NR. / PART NO.: 19723-008.00

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0002.000	1	72008-397.13	2	LAGER (W.T.) / POS. 2+3	BEARING
0004.000	1	72008-558.19		TRAEGER	CARRIER
0005.000	1	72008-558.20		RING	RING
0006.000	1	72008-558.21		KUPPLUNG	CLUTCH
0007.000	1	72008-558.22		FEDER	SPRING
0008.000	1	72008-397.12		WICKELTELLER / POS. 4 - 8	SPOOL CARRIER
0009.000	1	72008-397.14		HEBEL	LEVER
0010.000	1	72008-558.01		ANDRUCKBUEGEL	PINCH BRACKET
0013.000	1	72008-397.17		ZAHNRAD / POS. 13+34	GEAR WHEEL
0015.000	1	72008-558.23		KOPFSCHLITTEN	HEAD SUPPORT
0017.000	1	72008-397.07	2	A.R.HEBEL	AR-LEVER
0019.000	1	72008-397.24		FEDER	SPRING
0020.000	1	72008-558.02		FEDER	SPRING
0021.000	1	72008-558.03		MAGNET-KOPF	MAGNETIC HEAD
0024.000	1	72008-397.02		SCHALTER EIN/AUS	SWITCH
0025.000	1	72008-397.11		SCHIEBER	SLIDER
0027.000	1	72008-398.31		SCHALTHEBEL	SWITCH LEVER
0028.000	1	72008-397.23		FEDER	SPRING
0029.000	1	72008-397.18		UMLENKHEBEL KPL. /POS. 29 - 31	PIVOTING LEVER
0032.000	1	72008-558.04		FEDER	SPRING
0033.000	1	72008-558.05		ZAHNRAD	GEAR WHEEL
0035.000	1	72008-397.09		HEBEL	LEVER
0036.000	1	72008-558.06		FEDER	SPRING
0037.000	1	72008-397.08		HALTER	HOLDER
0038.000	1	72008-558.07		FEDER	SPRING
0039.000	1	72008-558.08		UMLENKROLLE	PIVOTING ROLLER
0040.000	1	72008-397.06		HEBEL	LEVER
0043.000	1	72008-558.09		DREHFEDER	TORSION SPRING
0044.000	1	72008-397.15		TONWELLENLAGER	CAPSTAN BEARING
0045.000	1	72008-397.20		SCHWUNGRAD / POS. 45-47	FLYWHELL
0049.000	1	72008-397.16	2	SCHWUNGRADLAGER	FLYWHEEL BEARING
0052.000	1	72008-558.10		MOTOR KPL.	MOTOR
0053.000	1	72008-558.11	2	MOTOR SCHRAUBE	MOTOR
0054.000	1	72008-558.12		ANTRIEBS-RIEMEN	DRIVE BELT
0057.000	1	72008-558.13		SCHWUNGRAD KPL.	FLYWHELL
0065.000	1	72008-558.14		SCHALTER/MUTE	SWITCH / MUTE
0066.000	1	72008-558.15		SCHALTER/TRACK	SWITCH / TRACK
0072.000	1	72008-558.16		WICKELTELLER	SPOOL CARRIER
0076.000	1	72008-397.21		FEDER	SPRING
0078.000	1	72008-558.17		DREHFEDER	TORSION SPRING
0170.000	1	72008-558.18		FEDER	SPRING

1

P 6-24


113
10
13
9
25
169
28
27
168
65
66
16
23
19
17
8
7
4
72
6
5
3
2
12
1
33
43
167
166
78
32
171
170
180
68
21
15
20
14
67
24
123
52
213
53
51
37
38
39
29
30
31
44
36
57
49
45
48
54
46
47
35
76
34
40